

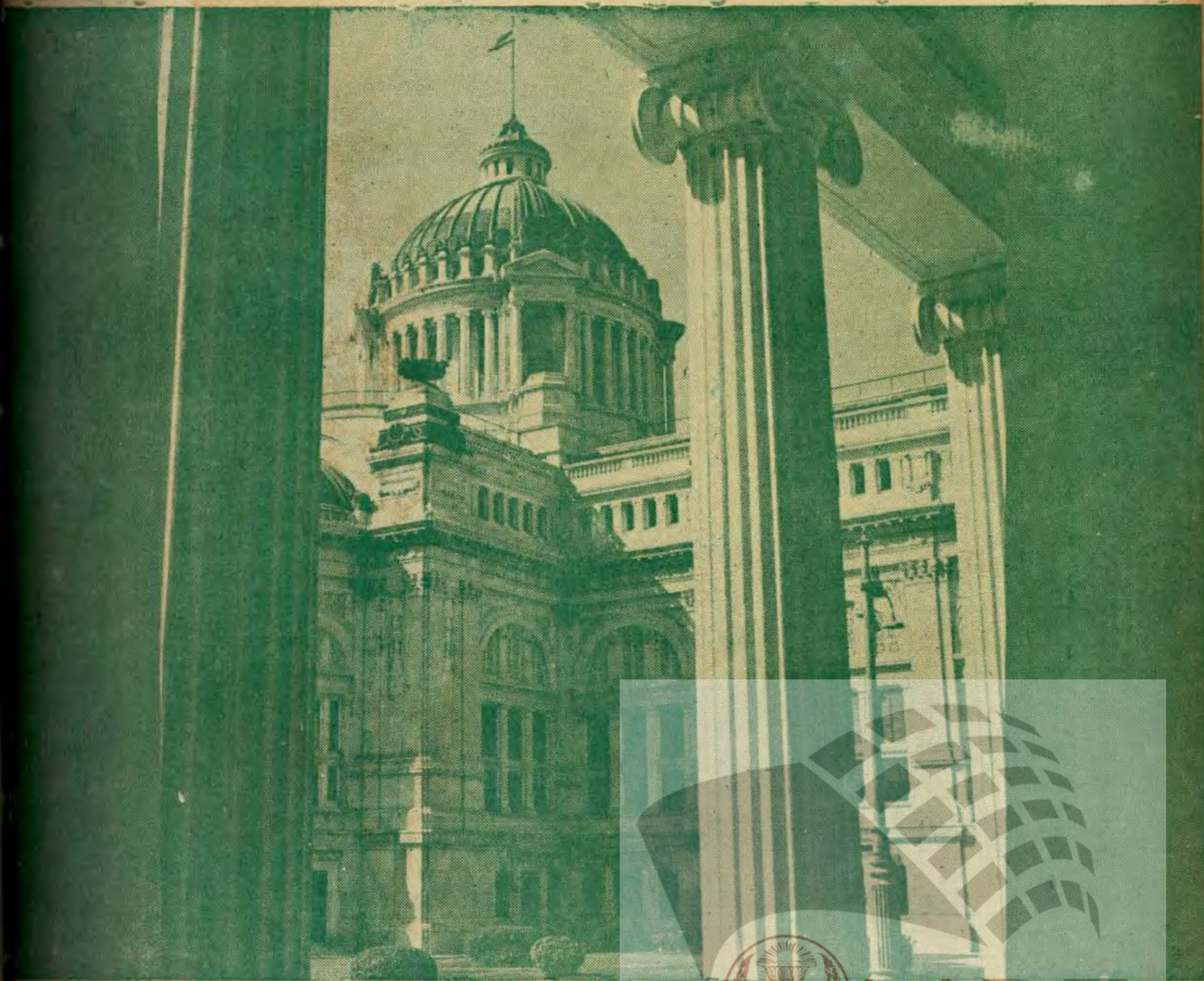


# รัฐสภาสาร

สภานิติบัญญัติแห่งราชอาณาจักรไทย

ปีที่ ๔ ฉบับที่ ๓๕

๒๑ สิงหาคม ๒๕๓๗



หน้าแรกของคู่มือราษฎร  
★ การกรรมากรในเอเชีย (ตอนจบ)


**LIRIT**  
 ๓ หักดาวเรือง  
 Legislative Institutional Repository of Thailand  
 ๓ กรมประชาสัมพันธ์ ๑.๕๐

“ -- ลุ่มแม่น้ำเจ้าพระยามีค่าชวัญอยู่ว่า เป็นอยู่ข้าวอยู่น้ำของ  
ประเทศชาติ รัฐบาลของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้เริ่ม  
สร้างโครงการชลประทานเจ้าพระยานั้น เมื่อ พ.ศ. ๒๔๙๕  
บัดนี้ อาคารที่สำคัญที่สุดของโครงการ คือเขื่อนเจ้าพระยา  
และอุปกรณ์ประกอบก็ได้สำเร็จแล้ว เขื่อนเจ้าพระยาได้ให้น้ำเข้า  
แม่น้ำสุพรรณ แม่น้ำน้อย เพื่อส่งน้ำเข้านา และได้เปิดการ  
คมนาคมขึ้นในแม่น้ำทั้งสอง ตั้งแต่วันที่ ๒๕ มิถุนายน ศกนี้แล้ว  
ประโยชน์จะมีแก่นาประมาณ ๑,๐๐๐,๐๐๐ ไร่ ในขั้น ในนามของ  
นายกรัฐมนตรี รู้สึกภูมิใจเป็นอย่างยิ่ง ที่ได้รับความสนับสนุน  
จากประชาชน และได้รับความร่วมแรงร่วมใจจากเจ้าหน้าที่ใน  
ราชการทุก ๆ ฝ่าย -- เพื่อให้งานในด้านส่งเสริมเศรษฐกิจของ  
ชาติสำเร็จได้ตามกำหนดการ -- ”

ฯ พล.ฯ จอมพล ป. พิบูลสงคราม นายกรัฐมนตรี  
กล่าวในพิธีเปิดประตูน้ำของเขื่อนเจ้าพระยา ให้เรือแพผ่านขึ้นดงเป็นปฐมฤกษ์  
ณ ที่ตั้งเขื่อนเจ้าพระยา ตำบลวัดกระสุน อำเภอมือง จังหวัดชัยนาท  
๓๕ สิงหาคม ๒๕๓๘





สำนักงานอำนวยการ ที่สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร  
โทร. ๔๗๑๙๒

นายเจริญ บัณฑโร (แทนสำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร) เจ้าของและผู้อำนวยการ	วัตถุประสงค์
นายประเสริฐ บัทมะสุคนธ์ ผู้ช่วยผู้อำนวยการ	* เพื่อเผยแพร่ระบอบเสรีประชาธิปไตย เพื่อเสนอข่าวสารวิชาการ ในวงงานรัฐสภา และอื่น ๆ ทั้งภายในและต่างประเทศ
นายอาสา ทรัพย์อ่อนนัต์ บรรณาธิการ ผู้พิมพ์และผู้โฆษณา	กำหนดออก * ทุกวันที่ ๗, ๑๔, ๒๑, และ ๒๘ ของเดือน
นายสมัคร อมาตยกุล ผู้ช่วยบรรณาธิการ	อัตราค่าบำรุง ๖ เดือน ๓๕ บาท หนึ่งปี ๖๐ บาท จำหน่ายปลีกฉบับละ ๑.๕๐ บาท
นายเชอ สุวรรณภาณุ ผู้จัดการ	* การเงินและบอกรับ ส่งล่วงหน้า ในนาม ผู้จัดการ ที่ สำนักงาน อำนวยการ ( เช็กไปรษณีย์หรือธนาณัติ โปรดสั่งจ่าย ป.ณ. บางกระบือ )
นายสุวิษ พันธ์เศรษฐ ที่ปรึกษา	* ส่งเรื่องบำรุง ส่งบรรณาธิการหรือผู้ช่วยที่สำนักงาน อำนวยการ
พิมพ์ที่โรงพิมพ์ รับพิมพ์ เลขที่ ๑๗ ถนนแพรงภูธร พระนคร	



LIART

# สารบัญ

ปีที่ ๔ ฉบับที่ ๓๕ ๒๑ สิงหาคม ๒๕๖๕

	หน้า
บรรณาธิการแถลง	๕
ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับประชาธิปไตย	
(ตอนที่ ๑๒) ดร. หยุต แสงอุทัย	๘
หน้าที่ของผู้แทนราษฎร	
หัต คาวเรือง	๑๗
การกรรมกรในเอเชีย (ตอนจบ)	
กรมประชาสงเคราะห์	๒๑
งานของสภาผู้แทนราษฎร	
๒๕	
นายกรัฐมนตรีให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์	
๓๕	
บันทึกข่าว	
๔๖	





ฝากเงินไว้กับธนาคารออมสิน  
มั่นคง ปลอดภัย  
เพราะรัฐบาลเป็นประกัน

ไม้ - ไม้ - ไม้

องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้

สังกัดกรมป่าไม้ กระทรวงเกษตร

มีโรงเลื่อยผลิตไม้จากป่าขององค์การเอง

ข้าราชการ ประชาชน หน่วยราชการและต่างประเทศ

นิยมซื้อไม้สัก ไม้ยาง และไม้อื่น ๆ ขององค์การ ฯ

เพราะเชื่อมั่น ใ้กว่าซื้อไม้ถูกต้องตรงตามคุณภาพและราคา

สำนักงานกลาง: อาคาร ๖ ถนนราชดำเนิน จังหวัดพระนคร โทร. ๒๓๒๔๘-๒๓๓๗๖



LI RT

Legislative Institutional Repository of Thailand

# บรรณานุกรมการแปล



ในระบอบประชาธิปไตยนั้น ดัชนีฐานไว้ก่อนว่า ราษฎรย่อมมีความรู้พอที่จะปกครองตนเองได้ หรืออย่างน้อยราษฎรก็สามารถใช้สิทธิออกเสียงในการเลือกตั้งผู้แทนของเขาขึ้นมา ด้วย ความรอบคอบ และเหมาะสม เพื่อให้ปฏิบัติหน้าที่แทนตัวราษฎรได้ ฉะนั้น ในการตั้งรัฐบาลจากประชาชน โดยการเลือกราษฎรตามรัฐธรรมนูญซึ่งเป็นผู้แทนราษฎรขึ้นเป็นนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรี ที่เรียกว่าคณะรัฐมนตรี หรือ “รัฐบาล” นั้น รัฐบาลก็ต้องบริหารราชการแผ่นดิน คือดำเนินงานในทางการเมือง การเศรษฐกิจ และการสังคมไปตามเจตจำนงของราษฎรส่วนใหญ่โดยผ่านทางสภาผู้แทนราษฎรนั่นเอง วิธีการที่รัฐบาลจะบริหารราชการแผ่นดิน รัฐบาลก็ต้องมีนโยบายและควบคุมราชการบริหารให้เป็นไปตามนโยบายของรัฐบาล ซึ่งได้แถลงและได้รับความไว้วางใจจากสภาผู้แทนราษฎรแล้ว ฝ่ายเจ้าหน้าที่ผู้ซึ่งจะนำเอานโยบายของรัฐบาลไปปฏิบัติเป็นรายละเอียด ก็ได้แก่ข้าราชการประจำ ซึ่งตามหลักการของระบอบประชาธิปไตย ข้าราชการประจำนี้ ต้องวางตนเป็นกลางและรับใช้รัฐบาลทุกรัฐบาลที่ผลัดเปลี่ยนกันเข้ามาบริหารราชการแผ่นดิน ตามเสียงข้างมากของสภาผู้แทนราษฎร ข้าราชการประจำนอกจาก



LIART

จะวางตนเป็นกลางและรับใช้รัฐบาลตามหน้าที่ของคนแล้ว ยังต้องมีคุณสมบัติ  
สุจริต ไม่นำเอาความคิดเห็นส่วนตัวของคนในทางการเมือง ทางเศรษฐกิจ และ  
สังคม มาประปนกับคำสั่งคำวินิจฉัยของรัฐบาล มิฉะนั้นแล้ว การบริหารราชการ  
ของรัฐบาลก็จะเป็นไปโดยความเรียบร้อย และอาจจะไม่ได้ชื่อว่าเป็นรัฐบาล  
ของประชาชน ไม่ใช่รัฐบาลโดยประชาชน และไม่ใช้รัฐบาลเพื่อประชาชน ฉะนั้น  
การวางตนเป็นกลางของข้าราชการประจำก็ดี และการรับใช้รัฐบาลทุกรัฐบาลโดย  
ซื่อสัตย์สุจริต ไม่นำเอาความคิดเห็นส่วนตัวในเรื่องการเมือง เศรษฐกิจ และ  
สังคมมาประปนกับนโยบายราชการของรัฐบาลก็ดี จึงเป็นเรื่องที่สำคัญมาก และ  
รัฐบาลในระบบประชาธิปไตย ซึ่งมีคำขวัญอยู่ว่า เป็น "รัฐบาลของประชาชน  
โดยประชาชน และเพื่อประชาชน" ก็จะต้องมีความหมายสมบูรณ์อย่างดั่งนี้

★

ท่านมีวิภาวณญาณอันดีแล้ว

ที่ได้อ่าน ศึกษาหาความรู้

ข่าวสารการเมือง ภาค

รัฐสภาสาร



LI RT



# DUNLOPILLO โหสภาคารบ้านส้สย

กาณ์แทนประเทศอังกฤษที่สร้างใหม่ ซึ่งจำเป็นใช้วัสดุที่  
 ปรุราหน้าอันสูงส่งลุ่มเกียรดี เป็นตัวอย่างนำพ้ไปย้งความ  
 ปรุบายไฟการนั่งแห่ง DUNLOPILLO ตามอาคารต่างๆ นอก  
 ออกจากอาคารระบายได้ง่ายและทนทานเป็นพิเศษแล้ว  
 DUNLOPILLO ยังให้หมายล้ง ไม่มบตัวหรือเสีรูปลย ทั้งประ

หยัดการซ่อมท้งมวล ขอเชิญชมข้างออกแบบคิดต่อบริ  
 ค์พล้อปก่อนเลือกDUNLOPILLOแบบไหน เพราะรายการเบ  
 แปลงเล็กๆน้อยๆในกาให้แบบย่อมาซึ่งประโยชน์ได้มาก  
 มีแบบมาตรฐานให้เลือ่มากมาย เรามีเจ้าหน้าที่พิเศษส้  
 ตอบรอกถามและปัญหาต่างๆของข้างออกแบบไว้พร้อมมูลค

บริษัท ยาง ดันลอป อ้ากัต ลอนดอน

ผู้ประดีษอ้อสาทรกรรมยางฟองน้ำ

ผู้แทนจำหน่ายแต่ผู้เดียในประเทศไทย - บริษัท แองโกล-ไทย คอร์ปอเรชั่น อ้ากัต



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand

# สลากกินแบ่งเพื่อถนอมการไฟฟ้านครไชยศรี

ฉบับละ ๑๕๐ บาท

รางวัลทั้งหมดเงิน ๕,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ บาท

นอกจากจะมีโชคถูกรางวัลเป็นเงินล้าน ผู้ซื้อยังมีสิทธิถนอม  
บริษัทการไฟฟ้าซึ่งรัฐบาลรับรองแล้ว

มีมูลค่าหุ้นละ ๑๐๐ บาท ในสลากที่ซื้อไว้ทุก ๆ ฉบับ

กำหนดออกจำหน่ายในเดือนกรกฎาคม ๒๔๕๕ และกำหนดออกรางวัล  
ในวันที่ ๓๓ ธันวาคม ๒๔๕๕

## รายการเงินรางวัล

รางวัลที่	จำนวน	รางวัล	รวมเงิน
๑	๑	๕,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ บาท	๕,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ บาท
๒	๕	๑,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,	๕,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,
๓	๑๐	๕๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,	๕,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,
๔	๒๕	๒๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,	๕,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,
๕	๕๐	๑๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,	๕,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,
เลขท้าย ๓ ตัวหมุนครั้งแรกมี	๒,๐๐๐	รางวัล ๆ ละ ๕,๐๐๐.๐๐ ,,	รวม ๘,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,
เลขท้าย ๓ ตัวหมุนครั้งที่สองมี	๒,๐๐๐	รางวัล ๆ ละ ๕,๐๐๐.๐๐ ,,	รวม ๘,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,
เลขท้าย ๒ ตัวหมุนหนึ่งครั้งมี	๒๐,๐๐๐	รางวัล ๆ ละ ๑,๐๐๐.๐๐ ,,	รวม ๒๐,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,
	รวม ๒๔,๐๕๑ รางวัล		๖๑,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,

สำนักงานสลากกินแบ่งรัฐบาล



LI RT

ความรู้เบื้องต้น

# เกี่ยวกับประชาธิปไตย

โดย กร. หยุค แสงอุทัย



(ตอนที่ ๑๑ ลงพิมพ์ในฉบับที่ ๓๑, ๒๑ กรกฎาคม ๒๕๕๕)

## ตอนที่ ๑๒

ข้าพเจ้าได้กล่าวถึงเรื่องความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับประชาธิปไตยมา ๑๑ ตอนแล้ว โดยยกเป็นเรื่องนิทานบิดาสนทนากับบุตร จะขอก้าวตอนต่อไป

วันหนึ่งบิดาเรียกบุตรมาหาและกล่าวว่า บุตรได้เคยเป็นฝ่ายถามบิดาเรื่องประชาธิปไตยอยู่เสมอ แล้ววันนี้บิดาจะเป็นฝ่ายถามบุตรบ้าง เพื่อทดสอบว่าบุตรมีความเข้าใจเรื่องประชาธิปไตยตามที่ได้อ่านทบทวนไปแล้วหรือไม่ เพราะบางทีคนเรามักคิดว่า เราเข้าใจสิ่งหนึ่งสิ่งใด แต่เวลายามมีคนขอให้เราอธิบาย เราอธิบายไม่ถูกก็มี

บุตรกล่าวว่า บุตรเต็มใจอย่างยิ่ง และความจริงเท่าที่ได้อ่านทบทวนไปแล้ว ก็พูดอธิบายเฉพาะคำขวัญของประชาธิปไตยเพียง ๒ ข้อ คือความหมายของรัฐบาลของประชาชน และรัฐบาลโดยประชาชน ยังไม่ได้พูดกันถึงรัฐบาลเพื่อประชาชน ซึ่งรัฐบาลประชาธิปไตยจะต้อง



LIART

๑๑  
เข้าลักษณะ ๓ ประการ คือ (๑) ต้องเป็นรัฐบาลของประชาชน (๒) ต้องเป็นรัฐบาลโดยประชาชน และ (๓) ต้องเป็นรัฐบาลเพื่อประชาชน

บิดาถามว่า ตามที่บุตรเข้าใจความหมายของคำว่า “รัฐบาลของประชาชน” นั้น บุตรเข้าใจว่าอะไร

บุตรตอบว่า คำว่า “รัฐบาลของประชาชน” หมายความว่า รัฐบาลซึ่งประชาชนยินยอมให้เป็นรัฐบาลด้วยความสมัครใจ

บิดาถามว่า ถ้าเช่นนั้นในการปกครองระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์ รัฐบาลก็อาจเป็นรัฐบาลของประชาชนได้ ใช่หรือไม่

บุตรตอบว่า รัฐบาลในการปกครองระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์อาจเป็นรัฐบาลของประชาชนก็ได้ ไม่เป็นก็ได้ แต่ว่าข้อเท็จจริงว่าราษฎรได้ยินยอมให้รัฐบาลนั้น ๆ เป็นรัฐบาลหรือไม่ และความยินยอมนั้นต้องเป็นความยินยอมของราษฎรด้วยความสมัครใจที่แท้จริง ถ้าหากมีการใช้กำลังบังคับข่มขู่เช่นในประเทศเผด็จการ คือให้บุคคลจำต้องยอมรับรัฐบาลนั้นก็ไม่ใช่เป็นรัฐบาลของประชาชน

บิดาถามว่า เมื่อรัฐบาลของประชาชน อาจเป็นรัฐบาลในการปกครองระบอบอื่น นอกจากการปกครองระบอบประชาธิปไตยแล้ว เหตุใดท่านอับราฮัมลินคอล์นจึงได้กล่าวคำขวัญของประชาธิปไตยว่า รัฐบาลของประชาชน รัฐบาลโดยประชาชน และรัฐบาลเพื่อประชาชน

บุตรตอบว่า บุตรได้กล่าวมาแล้วว่า คำขวัญของประชาธิปไตยนั้น ต้องประกอบด้วย ทั้งสามอย่าง คือต้องเป็นรัฐบาลของประชาชนด้วย ต้องเป็นรัฐบาลโดยประชาชนด้วย และต้องเป็นรัฐบาลเพื่อประชาชนด้วย ฉะนั้น เพียงที่รัฐบาลของประเทศใดประเทศหนึ่งขาดลักษณะอย่างใดอย่างหนึ่ง เราก็ไม่ถือว่าเป็นรัฐบาลประชาธิปไตย

บิดาถามว่า ยินดีมากที่บุตรเข้าใจเรื่องนี้อย่างแจ่มแจ้ง ฉะนั้น บิดาจึงขอทดสอบความเข้าใจของบุตรต่อไป โดยขอให้บุตรอธิบายความหมายของคำว่า “รัฐบาลโดยประชาชน”



บุตรกล่าวว่ บุตรเข้าใจว่คำว่ “รัฐบดโดยประชชน” นั้น หมายความว่า รัฐบดซึ่งแต่งตั้งมกจากประชชน คือประชชนมเป็นรัฐบดเอง หรือจะกล่าวอีกอย่างหนึ่ง ก็คือ ประชชนาธิบดดีดี นายกรัฐมนตรีก็ดี รัฐมนตรีก็ดี จะต้องเลือกตั้งหรือแต่งตั้งจกรฐธรรมนูญมกทงต้น คือราษฎรเป็นรัฐบดเอง

บิดกกล่าวว่ ที่บุตรเข้าใจเช่นนั้นถูกต้องแล้ว คือรัฐบดจะเป็นรัฐบดโดยประชชน ได้ก็ต่อเมื่อรัฐบดนั้นแต่งตั้งมกจากประชชน คือราษฎรดำมญ่เอง ไม่ใช่เป็นโดยการเลือกตั้งตำแหน่งข้รชกรทมดด้บชั้น เช่นจกเจ้กรมเป็นอธิบดี จกอธิบดีเป็นปลัดทุดตอง จกปลัดทุดตองเป็นเดนมบดตั้งที่เป็นอยู่ในการปกครองระบอบสมบูรณญาดิติธิราชย์ แต่บิดกขยงจะขอลมว่การที่ให้ราษฎรธรรมคมเป็นรัฐบด เช่นมเป็นนายกรัฐมนตรีหรือรัฐมนตรี มีท้ให้รชกรแผ่นดินเดี่ยหายไปหรือ เพราะราษฎรธรรมคมที่มเป็นรัฐบดนั้น ไม่มีควมรู้ และควมจักเจนในการบริหารรชกรแผ่นดินเตย

บุตรกล่าวว่ การที่ราษฎรธรรมคมเป็นรัฐบดโดยมเป็นนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีนั้น ไม่ท้ให้เดี่ยหายไปรชกรแผ่นดินแต่อย่างใด เพราะในการปกครองระบอบประชธิบดนี้ นั้นนิษฐนว่ราษฎรมควมรู้พอที่จะปกครองตนเองได้ หรืออย่างน้อย ก็ดำมรดใช้สิทธิเลือกตั้ง ผู้แทนราษฎรโดยควมรอบคอบ และเหมะสมให้ปฏิบัติ หน้าที่ แทนตนเองนั้น แม้จะมีการตั้งรัฐบดจากประชชน โดยราษฎรธรรมคมเป็นนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรี รัฐบดนั้นจะต้องบริหารรชกรแผ่นดินทมเจดจ้างของประชชน ฉะนั้น รัฐบดจึงเป็นฝ้ยวงนโยบยให้ตรงทมเจดจ้างของประชชน และควบคุมให้กรเป็นไปทมนโยบยนั้น ๆ ส่วนผู้ที่จะนโยบยไปปฏิบัติเป็นรายเดี่ยคนนั้น ได้แก่ข้รชกรประจำซึ่งต้องวงตนเองเป็นกตง โดยรับใช้รัฐบดทกรรัฐบดซึ่งมดัดเบดิยนกันเข้มบริหารรชกรทมเดี่ยข้างมกในงภกผู้แทนราษฎรด้วยควมซื่อสัตย์สุจริต โดยข้รชกรประจำไม่นำเอวควมคิดเห็นส่วนตัวของคนในทงการเมือง เศรษฐกิจ และสังคม มประปนกับคว้ดงหรือคว้ดนิจญ์ของรัฐบดจะเปรียบก็เหมื่อนบุคคลต้องกรด้รังบ้าน เขก้แต่งตั้งเจดจ้างว่ต้องกรด้รังเป็นตึกหรือเป็น



๑๒

เวียนไม่ และมีกษณ ผู้ที่ไม่มีความรู้ในทางเขียนแบบเดียวกันก็อาจแสดงเจตจำนงอันนั้นได้ ดังนั้น ผู้เขียนแบบก็ต้องใช้วิชาความรู้ของตนสนองความต้องการของผู้ที่จะสร้างคึกหรือเรือน โดยกำหนดรายละเอียดต่าง ๆ รัฐบาลโดยประชาชนก็เช่นเดียวกัน กล่าวคือรัฐมนตรีไม่จำเป็นต้องมีความรู้ในทางเทคนิคของกระทรวงที่ตนปกครองบังคับบัญชา ความสามารถของรัฐมนตรีอยู่ที่ว่าสามารถวางนโยบายให้ตรงต่อเจตจำนงของประชาชน และสามารถควบคุมข้าราชการประจำให้ปฏิบัติให้เป็นไปตามนโยบายนั้น ๆ ได้หรือไม่ ซึ่งหมายความถึงการใช้สามัญสำนึก (Commonsense) ในการตั้งงาน การเลือกใช้บุคคลที่ต้องการประสานงานและการดำเนินการทางการเมืองในสภาผู้แทนราษฎร และมีวิธีการควบคุมเพื่อให้สำเร็จตามนโยบายของตน ในกรณีที่เกี่ยวข้องกับวิชาการ รัฐมนตรีก็มีข้าราชการประจำเป็นที่ปรึกษาอยู่แล้ว ในต่างประเทศ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมก็ไม่ได้แต่งตั้งจากผู้ที่เคยเป็นนายทหารมาก่อน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการก็ไม่ได้แต่งตั้งจากผู้ที่เคยเป็นครูมาก่อน แต่การบริหารราชการของรัฐบาลโดยประชาชนก็เป็นไปโดยเรียบร้อย โดยอาศัยข้าราชการประจำซึ่งวางตนเป็นกลาง และรับใช้รัฐบาลทุกรัฐบาลโดยสุจริต แต่เมื่อบุตรได้กล่าวถึงรัฐบาลโดยประชาชนแล้ว บุตรอยากขอทราบถึงรายละเอียดเกี่ยวกับการบริหารราชการแผ่นดินในประเทศไทยในปัจจุบัน เพื่อจะเข้าใจระบบการมีข้าราชการประจำยิ่งขึ้น บิดาจะอธิบายได้หรือไม่

บิดาตอบว่า ระบบการบริหารราชการแผ่นดินในประเทศไทยในปัจจุบันนี้ รัฐบาลคณะรัฐมนตรีเป็นผู้ดำเนินการปกครอง และนโยบายที่สำคัญ (Main Policy) และการประสานงานระหว่างกระทรวงต่าง ๆ ในกรณีที่ตกลงกันไม่ได้ ก็ได้นำขึ้นปรึกษาหารือในคณะรัฐมนตรีทั้งนั้น รองลงมาจากคณะรัฐมนตรีซึ่งเป็นฝ่ายดำเนินการปกครอง ก็ได้แก่กระทรวงทบวงกรม ซึ่งอยู่ในบังคับบัญชาของรัฐมนตรี และแบ่งหน้าที่กัน ๓ ฝ่าย คือ

- (๑) ฝ่ายวิชาการและกำหนดนโยบาย ซึ่งเป็นเรื่องของกระทรวงทบวงกรม คือ เมื่อคณะรัฐมนตรีได้แถลงนโยบายต่อสภาผู้แทนราษฎรแล้ว และสภาผู้แทนราษฎรได้ให้ความไว้วางใจแก่รัฐบาลในอันที่จะบริหารราชการแผ่นดินตามนโยบายนั้น ๆ ฉะนั้นเมื่อคณะรัฐมนตรี

ประชุมปรึกษากันเสร็จถึงวิธีดำเนินการเพื่อให้นโยบายนั้นสำเร็จผล โดยเฉพาะอย่างยิ่งนโยบายใด  
 ใดปฏิบัติก่อนปฏิบัติหลัง กระทรวงทบวงกรมก็รับเอานโยบายนั้น ๆ มาพิจารณาเป็นราย  
 ละเอียด ในการนี้ก็ต้องอาศัยวิชาการ ความชัดเจนและทางปฏิบัติที่แท้ ๆ มาของข้าราชการ  
 ประจำ ถ้ากิจการนั้นปฏิบัติให้สำเร็จไปได้ที่ราชการบริหารส่วนกลาง กระทรวงทบวงกรมนั้น ๆ  
 ปฏิบัติการไปภายใต้ความควบคุมของรัฐมนตรี แต่ถ้าจะต้องปฏิบัติยังท้องถิ่นก็ทำคำสั่งหรือ  
 คำวินิจฉัยส่งไปให้ผู้ว่าราชการจังหวัดปฏิบัติ โดยกระทรวงทบวงกรมส่งข้าราชการของตนไป  
 ประจำอยู่ยังจังหวัดต่าง ๆ เพื่อปฏิบัติการอันเกี่ยวกับหน้าที่ของตน เพื่อให้นโยบายของรัฐชาติ  
 หลุดลงไป

(๒) ฝ่ายปฏิบัติการ ได้แก่ผู้ว่าราชการจังหวัด ซึ่งมีหน้าที่บังคับบัญชาข้าราชการ  
 ที่ส่วนภูมิภาค คือข้าราชการซึ่งกระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ ส่งมาปฏิบัติราชการ เช่นแผนกฮักการ  
 ฝนกษัตริย์พากร เป็นต้น ผู้ว่าราชการจังหวัดนั้นไม่มั้นนโยบายของตนเอง เป็นแต่ปฏิบัติการตาม  
 กฎหมาย ระเบียบแบบแผน คำสั่ง และคำวินิจฉัยของคณะรัฐมนตรี รัฐมนตรี กระทรวง  
 ทบวงกรมต่าง ๆ ให้เป็นไปตามนโยบายของรัฐชาติ อย่างไรก็ดี คำสั่งและคำวินิจฉัยของ  
 คณะรัฐมนตรี รัฐมนตรี กระทรวงทบวงกรมนี้ จะเป็นไปในรูปหัตถ์การใหญ่ ๆ ส่งมราย  
 ละเอียดในการที่ปฏิบัติการให้เป็นไปตามกฎหมาย ระเบียบแบบแผน คำวินิจฉัยและคำสั่ง  
 ดังกล่าว ผู้ว่าราชการจังหวัดจะต้องนำมาพิจารณากำหนดเองให้เหมาะสมกับสภาพของท้องถิ่น  
 และประชาชนซึ่งแต่ละจังหวัดไม่เหมือนกัน หรือจะกล่าวอีกอย่างหนึ่งก็คือ ผู้ว่าราชการจังหวัด  
 เป็นหูเป็นตาของรัฐชาติกลาง ออกไปช่วยควบคุมให้ข้าราชการในส่วนภูมิภาคได้ปฏิบัติการให้  
 เป็นไปตามนโยบายของรัฐชาติ

(๓) ฝ่ายตรวจการ ได้แก่ผู้ว่าราชการภาค ซึ่งในขณะนั้นไม่มีอำนาจบังคับบัญชา  
 ผู้ว่าราชการจังหวัดและข้าราชการส่วนภูมิภาคประจำจังหวัด คือมีแต่หน้าที่ตรวจตราแจ้ง  
 แแต่ตงความคิดเห็นแก่ผู้ว่าราชการจังหวัด การที่อำนาจในการตรวจตราเป็นอิสระจากอำนาจใน  
 การปฏิบัติการนี้ ย่อมเป็นประโยชน์ในการที่จะตรวจสอบว่าในจังหวัดหนึ่ง ๆ ได้มีการปฏิบัติ



ราชการให้เป็นไปตามนโยบายของรัฐบาลซึ่งเป็นรัฐบาลโดยประชาชนหรือไม่ ผู้ว่าราชการภาคนั้นมีเจ้าหน้าที่ประจำภาค เช่น ตำรวจภาค อัยการภาค เป็นผู้ช่วยในการตรวจตรา เฉพาะกิจการที่เกี่ยวข้อง เช่น ตำรวจที่ช่วยตรวจตราเฉพาะกิจการตำรวจ

บุตรกล่าวว่ เมื่อรัฐบาลโดยประชาชนคือรัฐบาลซึ่งแต่งตั้งมาจากราษฎรมือเครื่องมือคือข้าราชการประจำ และมีระเบียบบริหารราชการแบ่งแยกออกเป็น ๓ ฝ่าย คือ (๑) ฝ่ายวิชาการ...กำหนดนโยบาย (๒) ฝ่ายปฏิบัติการ และ (๓) ฝ่ายตรวจการ ดังนั้น ราษฎรซึ่งเป็นรัฐบาลก็บริหารราชการแผ่นดินให้ตรงต่อเจตจำนงของประชาชนได้ และบัดนี้บุตรจึงเข้าใจได้ว่า ประเทศฝรั่งเศสซึ่งมีการเลือกตั้งเปลี่ยนรัฐบาลบ่อย ๆ แต่ราชการแผ่นดินของฝรั่งเศสก็ดำเนินไปอย่างเรียบร้อย เพราะอาศัยข้าราชการประจำซึ่งวางตนเป็นกลาง และรับใช้รัฐบาลทุกรัฐบาลโดยซื่อสัตย์สุจริต สู้แต่แต่ว่ารัฐบาลใดจะมีเสียงข้างมากในสภาผู้แทนราษฎรต้นนับต้น ณ นั้น การวางตนเป็นกลางของข้าราชการประจำ และรับใช้รัฐบาลทุกรัฐบาลโดยซื่อสัตย์สุจริต ไม่เอาความเห็นส่วนตัวของตนในทางการเมือง เศรษฐกิจ หรือสังคม มาปะปนจึงสำคัญมาก และทำให้รัฐบาลโดยประชาชนสามารถดำเนินการไปได้

เมื่อได้ต้นทนานกันเป็นเวลาพอสมควรแล้ว บุตรกล่าวว่ วันนั้นสมควรแก่เวลาแล้วควรว่หน้าจะขอทศตอบความรัฐของบุตรใหม่.



# บริษัท บูนหงษ์ จำกัด

ผู้รับเหมาก่อสร้างและออกแบบอาคารทุกชนิด

จำหน่ายเครื่องอุปกรณ์การก่อสร้าง

๑๖๓๘ (ข้าง ร.ร. สายปัญญา) ถนนกรุงเกษม พระนคร

โทรศัพท์ ๒๓๒๔๔, ๕๖๕๒๓

**Boon Ngan Constructing Co., Ltd.**

1638 Krung Kasem Rd. Bangkok

Tel. 23244  
56523



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand

ถ้าท่านจะเดินทางไปต่างประเทศ

โปรดติดต่อ

ธนาคารแห่งเอเชีย เพื่อการอุตสาหกรรม

และพาณิชย์กรรม จำกัด

เรื่อง

**เงินต่างประเทศทุกสกุล**

สะดวก และ รวดเร็ว



ถนนราชดำเนิน พระนคร

**อ. บ. ส.**

โทรศัพท์ ๒๔๖๕๑, ๒, ๓,

ตมุดและเครื่องเขียนสำหรับนักเรียน

คุณภาพดี ราคาถูก

จำหน่ายที่

**ร้านสรรพสินค้า อ.จ.ส.**

ถ้าจะซื้อไปเพื่อจำหน่าย โปรดติดต่อที่แผนกภาษาฯ

อาคาร ก. สี่แยกคอกวัว

จะได้ราคาพิเศษ



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand

หน้าทของ

# ผู้แทนราษฎร

โดย หัก ทาวเรือง



ขณะนี้การเลือกตั้งทั่วไปของเมืองไทยกำลังใกล้เข้ามาทุกทีแล้ว และมีพรรคการเมืองต่าง ๆ ได้ออกตระเวนหาเสียงกันคึกคักขึ้นอย่างน่าสนใจ ท่านที่เตรียมตัวจะเข้าสมัครรับเลือกตั้งในจังหวัดต่าง ๆ ได้เริ่มออกโรงหาเสียงกันบ้างแล้ว บางจังหวัดก็มีข่าวว่าคึกคักถึงขั้นมีกว่าปกติธรรมดาที่มี ผู้สมัครบางคนก็พยายามใช้วิธีหาเสียงตามแบบที่ตนถนัดและเคยใช้ได้ผลมาแล้ว ข้าพเจ้าได้มีโอกาสไปฟังผู้สมัครบางคนในบางจังหวัดพูดหาเสียงในที่มณฑลประชาชนนับหมื่นแล้ว อดที่จะนึกคำหนึ่งไม่ได้เพราะเขาไม่ได้พยายามที่จะทำให้ราษฎรเข้าใจถึงหลักการของระบอบการปกครองแบบประชาธิปไตยโดยมีรัฐสภาเอาเสียเลย ตรงกันข้ามเขาได้พยายามเอายาพิษให้ประชาชนดื่มเรื่อย ๆ ทั้งนี้ เพราะการหาเสียงของผู้สมัครประเภทดังกล่าวนี้ เพียงแต่พูดแต่ที่ตนจะได้เข้ามาเป็นสมาชิกสภาเท่านั้น เขาไม่ได้พยายามจะให้ราษฎรเข้าใจเลยว่า “หน้าที่อันแท้จริง” ของผู้แทนราษฎรนั้นคืออะไร ? เราไม่ได้นึกถึงว่าทำอย่างไรประชาชนจึงจะเข้าใจซึ่งในสิทธิและหน้าที่ของพวกเขา ทำอย่างไรเมืองไทยจึงจะเป็นประชาธิปไตยอย่างสมบูรณ์เท่า ๆ กับอารยประเทศทั้งหลาย ดังที่เขานึกถึงมีเพียงว่าทำอย่างไรราษฎร




LI RT

จะเด็กเขาเข้าไปนั่งในสภา และทำอย่างไรเขาจึงจะชนะคู่แข่งของเขา ข้าพเจ้าได้ยินผู้สมัคร  
 บางคนในบางจังหวัดให้คำมั่นสัญญาแก่ประชาชนว่า หากเด็กเขาเป็นผู้แทนแล้ว เขาจะสร้าง  
 โบสถ์ให้ จะชุก่อน้ำให้ จะซื้ออะไรต่ออะไรแม้แต่ถวายโถนาให้ ฟังดูแล้วก็คิดว่าคงจะปดงดังเงาะ  
 ไม่ได้ เพราะข้าพเจ้าเชื่อว่าไม่มีมนุษย์คนใดจะไปทำเช่นนั้นได้ จังหวัดทั้งจังหวัดมี ๘-๘ อำเภอ  
 หมู่บ้าน ๘-๘ ร้อยหมู่บ้าน แล้วใครจะดำรงค์ไปซื้อหาของที่ราษฎรต้องการเช่นโค-กระบือ  
 ให้ได้ไหว นอกจากไม่ดำรงค์จะทำได้แล้วยังเป็นการเอาภาษีให้ประชาชนคั้น เป็นการสร้าง  
 ความเข้าใจผิดให้แก่ประชาชน แทนที่เขาเหล่านั้นจะรู้จักหน้าที่อันแท้จริงของผู้แทนราษฎร  
 กลับทำให้เขาเหล่านั้นคิดว่าเป็นผู้แทนต้องมีเงินมาก ถึงจะดูประชาชนให้อิ่มหน้าดำรงอายุ ใคร  
 ต้องการอะไรก็วิ่งไปเอาที่บ้านท่านผู้แทนได้ เสร็จแล้วหากประชาชนเชื่อคำพูดของเขาหลงเด็ก  
 เข้าไปนั่งในสภาของชาติ แทนที่จะทำหน้าที่ผู้แทนที่ควรของปวงชน เขาก็จะทำอย่างอื่นเพื่อแสวง  
 หาประโยชน์ของเขาเอง คำมั่นสัญญาที่ได้ไปพูดปาด ๆ ไว้กับประชาชนนั้นหมิ่นนับแต่เน เขา  
 ก็จะลืมเดียดนิต ผู้ที่ได้รับมรดกก็คือประชาชน กว่าจะถึงสมัยเด็กตั้งอีก ๕ ปี และผู้สมัคร  
 ที่เคยหลงราษฎรได้ก็จะกลับไปหลอกล่อพร้อมด้วยเหล่ายาปลาดิ่ง เงินทองไปย้อมใจให้ประ  
 ชาชนหลงผิดต่อไป คราบโคที่ประชาชนยังไม่ได้รับการศึกษาดังกล่าวที่เป็นอยู่นี้แล้ว นัก  
 การเมืองอาชีพคงที่กล่าวนี้ก็จะยังคงมีอยู่ต่อไป และความประสงค์ของระบอบประชาธิปไตยก็จะ  
 ยังไม่สมบูรณ์อยู่คราบนั่น

ท่านทั้งหลายคงจะเห็นกับข้าพเจ้าว่า นักการเมืองที่ดีควรจะรู้จักหน้าที่อันแท้จริง  
 ของผู้แทนราษฎร ผู้แทนราษฎรที่ดีมีหน้าที่อันสำคัญอย่างหนึ่งนั่นคือ การทำหน้าที่แทน  
 ราษฎรในสภาผู้แทนเพื่อควบคุมการบริหารของรัฐบาล การทำหน้าที่ดังกล่าวนี้ย่อมทำได้  
 ทั้งดีมาชิกที่ตั้งกตั้งอยู่ในพรรคการเมืองที่สนับสนุนและพรรคการเมืองฝ่ายค้าน เพราะตามหลัก  
 การปกครองระบอบประชาธิปไตยที่มีพรรคการเมืองนั้น ก่อนจะมีการประชุมรัฐสภาเพื่อ  
 พิจารณาเรื่องสำคัญ ๆ ทางพรรคจะมีการประชุมพรรคเสียก่อนในก่อนประชุมพรรคตนเองดีมาชิก  
 แต่ละคนย่อมจะมีสิทธิของตนเองเพื่อพิจารณาเรื่องนั้น ๆ ว่าจะเกิดผลได้ผลดีแก่ประชาชนเพียง



หรือไม่ หากเห็นว่าเรื่องที่รัฐบาลกำลังจะทำนั้นเป็นผลดีแก่ประชาชนจริงก็ให้ความสนับสนุน  
 ในพรรค แต่เมื่อเห็นว่าสิ่งนั้น ๆ จะนำผลเสียหายมาสู่ประชาชนแล้วผู้แทนที่ก็ต้องแสดงความ  
 เห็นคัดค้านหมิ่นเหม็ดไม่ให้รัฐบาลกระทำสิ่งนั้น ไม่ใช่ว่ารัฐบาลต้องการอะไรผู้แทนฝ่าย  
 รัฐบาลจะต้องยกมือให้ตลอดกาล เพราะการกระทำเช่นนั้นเป็นการกระทำที่ผิดศีลธรรมของ  
 ระบบประชาธิปไตย ผู้แทนที่ก็ต้องไม่ลืมว่าท่านเป็นผู้แทนของราษฎร ไม่ใช่เป็นผู้แทน  
 ของ รัฐบาล ที่ข้าพเจ้าพูดเช่นนั้นข้าพเจ้าไม่ได้หมายความว่ารัฐบาลจะทำแต่สิ่งที่ไม่ดีไม่ชอบหา  
 ไม่ได้ บางอย่างรัฐบาลอาจทำถูกแต่เหมาะสม แต่ก็ยังมีบางครั้งและบางอย่างที่ยังดีไม่พอ ซึ่ง  
 ผู้แทนที่ควรจะต้องรู้จักหน้าที่ของตนว่าควรทำอะไรบ้าง ?

เยี่ยมที่สุด	คือ	บางกอก ๙๖
ดีที่สุด	”	แม่โจง
เด่นที่สุด	”	กว้างทอง
	และ	
ปลอดภัยที่สุด	คือ	สุราทุกชนิดที่ผลิต
โดยโรงงานสุรา		กรมโรงงานอุตสาหกรรม



ขอขามมีความรู้ ชาวสารการเมืองให้กว้างขวาง  
ต้องอ่านรัฐสภาสาร



*"Pilot 99"*  
ปลอกทอง  
ราคา 40 บาท  
สำนักงานเขตหัวข  
ปากกาน้ำเขียน



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand

# การกรรมกรในเอเชีย

ของ กรมประชาสัมพันธ์

Δ

( บทที่ ๓ ลงพิมพ์ในฉบับที่ ๓๓, ๗ สิงหาคม ๒๕๕๕ )

บทที่ ๔

## องค์การของคนงาน

ฟิลิปปินส์ พม่า อินเดีย ลังกา ฮังการี ญี่ปุ่น มลายู หรือแทบทุกตัวได้  
ว่าทุกประเทศในเอเชียมีกฎหมายรับรองให้คนงานได้มีสิทธิจัดตั้งเป็นองค์การคนงาน หรือสหภาพ  
แรงงานเป็นกลุ่มก้อน เพื่อคุ้มครองผลประโยชน์ในทางอาชีพของตน ประเทศพม่าและอินเดียม  
เป็นประเทศแรกในปี ๑๙๒๖ ถัดมาถึงลังกาในปี ๑๙๓๕ ฟิลิปปินส์ในปี ๑๙๓๖ สำหรับประเทศ  
ญี่ปุ่นเพิ่งมีกฎหมายในเรื่องนี้ในปี ๑๙๔๘

พม่าและอินเดียมักกำหนดคล้ายคลึงกัน เช่น มีบทบัญญัติบังคับให้สหภาพแรงงาน  
มาจดทะเบียน การจดทะเบียนต้องมีสมาชิกก่อตั้งไม่น้อยกว่าเจ็ดนาย และต้องแนบข้อบังคับ  
ของสหภาพแรงงานต่อนายทะเบียน อำนาจของนายทะเบียนที่จะรับจดทะเบียนหรือไม่รับจดทะเบียน  
และให้อำนาจ สมาชิก สหภาพแรงงานอุทธรณ์การไม่ รับผิดชอบของนายทะเบียน ต่อศาลได้  
สหภาพแรงงานมีสิทธิจัดสรรเงินส่วนหนึ่งเพื่อสนับสนุนทางการเมือง เด็กอายุครบ ๑๕ ปี มีสิทธิ



LI RT

Legislative Institutional Repository of Thailand

เขาเป็นสมาชิกได้ แต่ถ้าอายุยังไม่ครบ ๑๘ จะเป็นเจ้าหน้าที่ของสหภาพแรงงานมิได้ เจ้าหน้าที่ของสหภาพแรงงานต้องเป็นบุคคลที่ทำงานในอาชีพตามวัตถุประสงค์ของสหภาพแรงงานมีจำนวนไม่น้อยกว่าครึ่งหนึ่ง ถ้ามีเพียงเกินกว่าครึ่งหนึ่งของสมาชิกทั้งหมดของแต่ละสหภาพแรงงาน อาจควบสหภาพแรงงานนั้น ๆ เข้าด้วยกันได้

ต่อมาในปี ค.ศ. ๑๙๕๗ อินเดียนได้แก้ไขเพิ่มเติมกฎหมายสหภาพแรงงานใหม่ อำนาจของศาลเดิมเปลี่ยนเป็นอำนาจของศาลกรรมกร สมาชิกของสหภาพแรงงานต้องเป็นคนที่ทำงานในกิจการอุตสาหกรรมอย่างเดียวกัน หรือคล้ายคลึงกัน ผู้ที่จะเป็นตัวแทนของคนงานทั้งหมดต้องเป็นผู้ที่ทำงานอยู่ในอุตสาหกรรมของนายจ้างนั้น และระบุอำนาจหน้าที่ของกรรมการบริหารของสหภาพแรงงาน เพื่อให้มีสิทธิเจรจาต่อรองกับนายจ้างได้เต็มที่ ระบุเรื่องที่จะเจรจาต่อรองให้เกี่ยวข้องกับภาวะการทำงานโดยตรง และได้เพิ่มบทเกี่ยวกับการปฏิบัติอันไม่เป็นธรรม (unfair labour practice) เช่น การที่นายจ้างเข้าไปแทรกแซงในการบริหารงานของสหภาพแรงงาน นายจ้างให้เงินสนับสนุน ขับได้หรือกดดันแกัดงคนงานที่เป็นสมาชิกของสหภาพแรงงาน เป็นต้น

กฎหมายสหภาพแรงงานปี ค.ศ. ๑๙๓๕ ของอังกฤษ มีข้อกำหนดคล้ายคลึงกับของพม่า แต่มีบทพิเศษกำหนดให้สิทธิแก่ข้าราชการ ยกเว้นตำรวจ พนักงานราชทัณฑ์ จัดตั้งเป็นสหภาพแรงงานได้ แต่มีข้อห้ามมิให้ไปรวมหรือไปควบกับสหภาพแรงงานอื่น และวัตถุประสงค์ต้องไม่เกี่ยวกับการเมือง และจัดสรรเงินเพื่อกิจการทางการเมืองไม่ได้

ประเทศญี่ปุ่น ตามกฎหมายสหภาพแรงงาน ๑๙๔๘ รับรองสิทธิของคนงานที่จะจัดตั้งสหภาพแรงงานเพื่อคุ้มครองผลประโยชน์ทางอาชีพ องค์การใดที่ยอมรับคนงานทั้งหมดที่ตรวจตราควบคุม คนงานที่ทำงานในตำแหน่งหน้าที่ที่นายจ้างต้องไว้วางใจโดยเฉพาะ หรือองค์การที่ได้รับเงินสนับสนุนจากนายจ้าง หรือมีวัตถุประสงค์เพื่อช่วยเหลือซึ่งกันและกันหรือการสงเคราะห์ หรือมีวัตถุประสงค์ส่วนใหญ่เพื่อการเมืองหรือการตั้งคม ไม่ให้ถือเป็นสหภาพแรงงาน ตำรวจและพนักงานดับเพลิงไม่ยอมอนุญาตให้จัดตั้งสหภาพแรงงาน สหภาพแรงงานต้อง



จดทะเบียน ห้ามนายจ้างได้คนงานหรือกีดกันแกดงเพราะเหตุที่คนงานนั้นเป็นสมาชิกของสหภาพ  
แรงงาน นอกจากนี้ได้วางข้อกำหนดเกี่ยวกับการเจรจาทำสัญญาต่อรอง การใช้เงินทุน การ  
ให้สหภาพกำหนดข้อบังคับของสหภาพแรงงาน และการเลิกสหภาพแรงงาน

ประเทศฟิลิปปินส์ ตามกฎหมายองค์การของคนงาน ๑๙๓๖ สหภาพของคนงาน  
ของจดทะเบียนต่อกรมกรรมกร เมื่อจดทะเบียนแล้วมีสิทธิเจรจาต่อรองกับนายจ้างเพื่อให้มีการ  
ทำงานดีขึ้น เช่น ในเรื่องค่าจ้าง ชั่วโมงทำงาน ให้เป็นไปโดยความเป็นธรรม การจดทะเบียน  
ขององค์การคนงานมีกำหนด ๒ ปี แต่อาจต่ออายุใหม่ได้ และเสียค่าธรรมเนียมในการขอจด  
ทะเบียน องค์การเหล่านี้ต้องจัดทำทะเบียนสมาชิก และรายงานกิจการให้กรมกรรมกรทราบ  
ทุกปี ต้องส่งรายงานการประชุมและดำเนินารายชื่อสมาชิกไปด้วย นายจ้างจะกีดกันแกดงหรือ  
กีดขวางมิให้คนงานเข้าเป็นสมาชิก หรือได้คนงานออกเพราะเหตุเป็นสมาชิกไม่ได้

มลายูและสิงคโปร์ ยอมให้คนงานมีสิทธิจัดตั้งสหภาพแรงงานได้เช่นเดียวกัน แต่  
ของจดทะเบียน เจ้าหน้าที่ของสหภาพแรงงานต้องในตามต้องเป็นผู้ที่ประกอบอาชีพตามวัตถุประสงค์  
ประสงค์ของสหภาพแรงงาน และต้องเป็นผู้ทำงานมาแต่ก่อนไม่น้อยกว่าสามปี ข้าราชการมีสิทธิ  
จัดตั้งสหภาพแรงงานเช่นเดียวกับตังกา สหภาพแรงงานที่มีสมาชิกประกอบอาชีพอย่างเดียวกัน  
หรือในอุตสาหกรรมเดียวกัน มีสิทธิรวมกันเข้าเป็นสหพันธ์ได้

### บทที่ ๕

#### การพิพาทระหว่างนายจ้างกับคนงาน

ในประเทศฟิลิปปินส์ ได้จัดตั้งศาลพิเศษเรียกว่าศาลอุตสาหกรรมสัมพันธ์ ที่  
หน้าที่พิจารณาคดีข้อพิพาทคดีอื่น และระบบข้อพิพาทที่เกิดขึ้นระหว่างนายจ้างกับคนงาน  
คดีความอำนาจระเบียบความสัมพันธ์ระหว่างนายจ้างกับคนงานด้วย ผู้พิพากษาของศาลนี้  
รับแต่งตั้งจากประธานาธิบดีโดยความยินยอมของสภาผู้แทนราษฎร มีจำนวน ๕ นาย เป็น



ประธาน ๓ นาย ผู้พิพากษามีคุณสมบัติเช่นเดียวกับผู้พิพากษาศาลฎีกา และมีการดำเนินการ  
เช่นเดียวกับศาลแพ่งธรรมดา เมื่อมีข้อพิพาทเกิดขึ้น มีจำนวนผู้พิพากษาคงแต่ ๓๐ คนขึ้นไป  
กรรมการหรือคู่กรณีฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งหรือทั้งสองฝ่ายมีสิทธิยื่นข้อคัดได้ ศาลจะพยายามให้คู่กรณี  
ทำความประนีประนอมกัน การประนีประนอมนี้ผูกพันแก่คู่สัญญา และถือเป็นคำตัดสินของ  
ศาลด้วย ในระหว่างการพิจารณาของศาล หรือในระหว่างการสอบสวนของกรรมการที่ศาลตั้ง  
ขึ้นเกี่ยวกับอัตราค่าจ้างขั้นต่ำ คนงานจะนัดหยุดงานไม่ได้ และนายจ้างจะรับคนงานอื่นเข้าทำ  
แทนโดยไม่ได้รับอนุญาตจากศาลไม่ได้ ศาลมีอำนาจสั่งให้คนงานกลับเข้าทำงาน ห้ามนายจ้าง  
ไล่คนงานออกโดยปราศจากเหตุผลเมื่อคนงานได้ยื่นเรื่องราวต่อนายจ้างเพื่อจะนัดหยุดงาน และ  
คนงานได้ส่งดำเนินเรื่องราวให้กรรมการทราบแล้ว ถ้าคนงานหรือนายจ้างไม่พอใจคำตัดสิน  
ของศาลอุทธรณ์ก็มีสิทธิอุทธรณ์ต่อศาลสูงได้

ตามกฎหมายปี ๑๙๓๓ ได้กำหนดให้จัดตั้งพนักงานไต่เกิดยขึ้นเพื่อเป็นคนกลาง  
ทำความประนีประนอมในเมื่อมีข้อพิพาทเกิดขึ้นเกี่ยวกับค่าจ้าง ชั่วโมงทำงาน หรือการทำงาน  
อื่น ๆ ระหว่างนายจ้างกับลูกจ้าง ถ้าคู่กรณียินยอมในการให้จัดตั้งอนุญาโตตุลาการ ก็ได้  
กำหนดให้แต่งตั้งคณะกรรมการอนุญาโตตุลาการขึ้นประกอบด้วยประธาน ๓ นาย และผู้แทน  
ฝ่ายนายจ้างและผู้แทนฝ่ายคนงาน คำตัดสินของคณะกรรมการนี้ต้องรวบรวม  
เสนอศาล

ในประเทศญี่ปุ่น ตามกฎหมายกรรมกรสัมพันธ์ ๓๘๕๖ ประกอบกับกฎหมาย  
สหภาพแรงงาน ๓๘๕๘ ให้อำนาจรัฐบาลจัดตั้งคณะกรรมการกรรมกรสัมพันธ์ขึ้น ประกอบด้วย  
ผู้แทนฝ่ายนายจ้าง ผู้แทนฝ่ายคนงาน และผู้แทนฝ่ายกิจการสาธารณประโยชน์ จำนวน  
เท่ากันเป็นเจ้าหน้าที่ทำการไต่เกิดยประนีประนอม เป็นคนกลางและอนุญาโตตุลาการเมื่อมีข้อ  
พิพาทเกิดขึ้น ตามกฎหมายนี้ในขั้นแรกให้คู่กรณีหาทางตกลงกันเองก่อน เมื่อไม่ตกลงกันอาจ  
เสนอเรื่องต่อกรรมการดังกล่าวได้ สำหรับการเสนอเรื่องให้ไต่เกิดยหรือจัดให้มีอนุญาโต  
ตุลาการ คู่กรณีทั้งสองฝ่ายต้องยินยอมพร้อมใจกันเสนอขึ้นมา หรือไม่ก็ต้องระบุไว้ในสัญญา  
ต่อรองรวมที่ทำไว้ก่อนว่าให้นำเสนอเรื่องต่ออนุญาโตตุลาการได้



สำหรับในกิจการสาธารณูปโภค ห้ามหยุดงานและมีตงงานดจ้งและในกิจการ  
สำคัญบางอย่าง จะหยุดงานหรือมีตงงานดจ้งได้ก็ต่อเมื่อผ่านพ้น ๓๐ วัน นับแต่วันยื่นเรื่อง  
ขอให้มีการไต่เถียงต่อรัฐบาล

ในอินเดีย ตามพระราชบัญญัติการยุติข้อพิพาทอุตสาหกรรม ปี ๑๙๔๗ และแก้ไข  
เพิ่มเติม ปี ๑๙๕๐ ได้กำหนดให้มีการสอบสวนและหาทางระงับข้อพิพาทที่เกิดขึ้น ให้อำนาจ  
ศาลที่จะจัดตั้งกรรมการสอบสวนข้อพิพาท หรือจัดตั้งกรรมการไต่เถียงจากบุคคลที่  
เกี่ยวข้องทั้งฝ่าย คือ ฝ่ายรัฐบาล ฝ่ายคนงานและฝ่ายนายจ้าง และจัดตั้งศาลอุตสาหกรรม  
เพื่อพิจารณาคดีพิพาท

ตามกฎหมายดังกล่าว ถ้ามีการไต่เถียงและตกลงกันทั้งสองฝ่าย ข้อตกลงนั้นมี  
ผลมีคู้กรณีตามระยะเวลาที่ตกลงกัน ถ้าไม่ตกลงกันในเรื่องระยะเวลา ให้มีผลบังคับได้  
ก่อน และหลังจากนั้น คู่กรณีฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งต้องนำเรื่องและแจ้งให้คู่กรณีอีกฝ่ายหนึ่งทราบ  
ล่วงหน้าไม่น้อยกว่า ๒ เดือนเพื่อเจรจากันใหม่ ในกิจการสาธารณูปโภคหรือในกิจการ  
อุตสาหกรรมสำคัญ ๆ บางอย่างให้ถือคำตัดสินของคณะกรรมการไต่เถียงเป็นข้อบังคับคู่กรณี  
ต้องปฏิบัติตาม และถ้าจะหยุดงานจะต้องแจ้งล่วงหน้าภายใน ๑๕ วัน ห้ามทำการหยุดงานหรือ  
ตงงานดจ้งในระหว่างการดำเนินการไต่เถียงและในระหว่างการพิจารณาของศาล

ฝ่ายรัฐบาลมีอำนาจที่จะให้กรรมการสอบสวน สอบสวนข้อพิพาทใด ๆ หรือนำ  
เรื่องให้กรรมการไต่เถียง พิจารณา หรือนำข้อพิพาทเสนอศาลอุตสาหกรรมพิจารณาได้  
โดยคำตัดสินของศาล ถ้าคู่กรณีทั้งสองฝ่ายตกลงถือว่ามิผลผูกมัดคู่กรณี

นอกจากนี้ ยังกำหนดให้จัดตั้งคณะกรรมการขึ้นประจำสถานที่ทำงานทุกแห่งที่มีคน  
งานตั้งแต่ ๑๐๐ คนขึ้นไป เพื่อให้หาทางแก้ปัญหาข้อขัดข้องหรือข้อขัดแย้งระหว่างฝ่ายแรงงาน  
กับฝ่ายจัดการในการดำเนินงานประจำวัน ส่งเสริมความเข้าใจและความปรองดองต่อกัน  
กรรมการนี้ประกอบด้วยผู้แทนฝ่ายนายจ้างและผู้แทนฝ่ายคนงานในสถานที่ทำงานนั้น ๆ มีจำนวน  
เท่ากัน



ในประเทศอินโดเนเซีย ตามกฎหมายซึ่งประเทศใช้บังคับในปี ๑๙๕๑ ห้าม  
 หยุดงานหรือปิดงานต้งในสถานประกอบที่สำคัญ เช่น โรงงานของกระทรวงกลาโหม กิจการ  
 ไฟ ผลิตแร่ประจำทาง การบิน เรือเดินทะเล การไปรษณีย์โทรเลข โทรศัพท การวิ  
 การประปา การไฟฟ้า โรงงานของรัฐบางประเภท เมื่อมีข้อพิพาทเกิดขึ้นระหว่างฝ่ายจัด  
 กับฝ่ายคนงานในกิจการเหล่านี้ จะต้องเห็นเรื่องข้อคณะกรรมการพิชารณา กรรมกา  
 ครอบงำประกอบด้วยรัฐมนตรีคมนาคม รัฐมนตรีการพาณิชย์และอุตสาหกรรม รัฐมนตรี  
 คดี รัฐมนตรีการโยธาเทศบาล โดยมีรัฐมนตรีกระทรวงการกรรณกรทำหน้าที่เป็นประธา  
 คารัดตั้งของคณะกรรมการเป็นเค็ดขาด ผู้มีคดีกรณีทั้งสองฝ่ายให้ปฏิบัติตาม สำหรับ  
 พิวาทในสถานประกอบการอื่น ๆ นอกจากนั้นให้อำนาจรัฐมนตรีกระทรวงการกรรณกรแต่งตั้ง  
 อนุกรรมการในท้องถิ่นต่าง ๆ เพื่อพิชารณาข้อพิพาท อนุกรรมการคณะประกอบด้วย  
 แทนของกระทรวงต่าง ๆ ดังกล่าวข้างต้น และเพิ่มผู้แทนกระทรวงมหาดไทยขึ้นอีกหนึ่งนาย เม  
 มีข้อพิพาทเกิดขึ้นจะต้องรายงานให้อนุกรรมการทราบ อนุกรรมการจะได้เปิดทำการเจรจาว  
 กับผู้แทนฝ่ายคนงานและผู้แทนฝ่ายนายจ้าง ถ้าไม่เป็นที่ตกลงกันก็ให้นำเรื่องเสนอกกรรมการให้  
 เพื่อพิชารณาและช้ขาดข้อพิพาท

ในประเทศสิงกา ตามกฎหมายการพิพาททางอุตสาหกรรม ปี ค.ศ. ๑๙๓๓  
 กำหนดให้แต่งตั้งคณะกรรมการไถ่เกลี่ยจนประกอบด้วยประธานและผู้แทนของ คู่กรณี ที่พิพาท  
 ฝ่ายละเท่ากัน ถ้าผู้แทนฝ่ายคู่พิพาทไม่ยอมเป็นกรรมการร่วม คงให้มีแต่ผู้แทนฝ่ายรัฐบาลที่  
 หมายฝ่ายเดียว ข้หาดวงกรรมกรมีอำนาจที่จะพยายามให้คู่กรณีทั้งสองฝ่ายได้มาพบปะเจรจากัน  
 เพื่อหาทางระงับข้อพิพาท ถึงแม้คู่กรณีจะไม่ยินยอมด้วยก็ตาม ข้หาดวงกรรมกรมีอำนาจ  
 เื่องเสนอกคณะกรรมการไถ่เกลี่ยได้ ถ้าคู่กรณีทั้งสองฝ่ายไม่ตกลงกันได้ ก็ให้รวบรวมรายงาน  
 และเสนอกความคิดเห็นในเรื่องนี้ ถ้าทั้งสองฝ่ายตกลงก็มีผลผูกมัดคู่กรณีต้องปฏิบัติตาม ต่อมา  
 ได้มีกฎหมายในเรื่องนี้ฉบับใหม่ปี ๑๙๕๐ ซึ่งกำหนดให้นำสัญญาการเจรจากดลงร่วมมา  
 ษัตริย์ และจัดตั้งกรรมการไถ่เกลี่ยหรืออนุญาโตตุลาการขึ้น เพื่อทำหน้าที่ตัดสินเมอคู่



ทั้งต้องฝ่ายยินยอมพร้อมใจกันเด่นเรื่อง และจัดตั้งศาลอุทธรณ์เพื่อคดีข้อพิพาท  
หมายใหม่ห้ามบีดางนงต้างและนัดหยุดงานในกิจการอุตสาหกรรมที่สำคัญบางประเภท และ  
ก่อนหรือนัดหยุดได้ก่อเมื่อได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้าไม่น้อยกว่า ๒๓ วัน ก่อนวันมีตาง  
นัดหยุดงาน

ในประเทศพม่า ได้จัดตั้งศาลอุทธรณ์ และตั้งกรรมการสอบสวน และคณะกรรมการ  
ไต่สวนคดีเพื่อดำเนินกรเกี่ยวกับข้อพิพาททำนองเดียวกับอินเดีย

ในสหรัฐอเมริกาและสิงคโปร์ ได้จัดให้มีศาลอุทธรณ์และอนุญาโตตุลาการ  
ตั้งกรรมการสอบสวนข้อพิพาทเช่นเดียวกัน ศาลอุทธรณ์ของสิงคโปร์มีผู้พิพากษา  
ประกอบด้วยบุคคลที่เป็นกลาง และบุคคลที่เป็นตัวแทนฝ่ายนายจ้างและบุคคลที่เป็นตัวแทนผู้  
งาน เมื่อมีข้อพิพาทเกิดขึ้นกรณีจะนำข้อพิพาทเด่นให้ศาลพิจารณาหรือจะเด่นให้คณะกรรมการ  
ไต่สวนคดีพิจารณาก็ได้ กรรมการไต่สวนประกอบด้วยบุคคลสามฝ่ายเช่นเดียวกับ  
ข้าหลวงพิเศษทางฝ่ายกรรมกรอาจจะจัดตั้งเจ้าหน้าที่ไปสังเกตการณ์และสอบสวนข้อพิพ  
เกี่ยวกับการพิพาท เพื่อเด่นต่อข้าหลวงใหญ่ได้ และข้าหลวงใหญ่มีอำนาจนำเรื่องกร  
ที่ถ้งให้ศาลพิจารณาได้เช่นเดียวกัน

ตามกฎหมายการยุติข้อพิพาทปี ค.ศ. ๑๙๔๕ ของสหรัฐอเมริกา ห้ามการกระทำ  
ๆ ที่เป็นการข่มขู่ หรือกระทำการใด ๆ อันอาจเป็นการเสียหายต่อบุคคลหรือทรัพย์สิน เช่น  
การทำร้ายร่างกายหรือทำลายทรัพย์สินเป็นต้น การบีดางหรือนัดหยุดงาน ในกิจการสาธารณูป  
กต้องแจ้งล่วงหน้าก่อน หรือจะทำการนัดหยุดงานหรือบีดางในระหว่างการดำเนินกรของ  
หรือของกรรมการไต่สวนคดีไม่ได้.



(จากบทความ ของ กองแรงงาน กรมประชาสงเคราะห์)



## ประกาศ

เรื่อง การขอตกแต่งไฟฟ้าชั่วคราวในงานรื่นเริงต่าง ๆ

ด้วยปรากฏว่าในงานรื่นเริงต่าง ๆ เจ้าภาพมักจะยื่นคำขอให้การไฟฟ้า  
กรุงเทพไปทำการติดตั้งโคมไฟประดับสถานที่ในระยะเวลาอันสั้น เป็นเหตุ  
ให้ขลุ่ยขลุ่ยและบางครั้งก็ไม่อาจรับใช้ท่านผู้มีอุปการคุณเป็นอย่างดีได้ เพราะ  
อาจไม่มีวัสดุสิ่งของที่จะต้องใช้ จำต้องหาซื้อเพื่อให้เป็นไปตามความต้องการ  
ของเจ้าภาพ ฉะนั้นเพื่อมิให้ท่านต้องผิดหวัง การไฟฟ้ากรุงเทพขอให้ท่าน  
แจ้งความจำนงขอตกแต่งไฟฟ้าชั่วคราวต่อการไฟฟ้ากรุงเทพ ก่อนวันงานอย่าง  
น้อย ๓ วัน มิฉะนั้นการไฟฟ้ากรุงเทพอาจไม่สามารถสนองความต้องการของ  
ท่านได้ก็จะเสียดายงาน

การไฟฟ้ากรุงเทพ

## องค์การน้ำตาลไทย

สังกัดกรมโรงงานอุตสาหกรรม กระทรวงอุตสาหกรรม

ผลิตน้ำตาลทรายขาวโดยตรงจากอ้อย ความหวานสูง เม็ดสีขาว  
สะอาด ปราศจากสิ่งสกปรกเจือปน เหมาะสำหรับอุตสาหกรรม  
น้ำตาลม และทำขนม ตลอดจนปรุงอาหาร

สำนักงานกลางตั้งอยู่ที่วังแดง ถนนหลวง พระนคร

โทรศัพท์ ๒๒๘๓๒, ๒๓๖๖๖, ๒๐๑๘๓ โทรเลขย่อ "น้ำตาล"

นายเลือน พงษ์ โสภณ ผู้อำนวยการ



LI RT



△

## บันทึกการประชุมสภาผู้แทนราษฎร

ครั้งที่ ๗/๒๕๕๕ (สามัญ) ชุดที่ ๑

วันพฤหัสบดีที่ ๑๖ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๕๕

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๙.๕๐ นาฬิกา

ประธานสภาผู้แทนราษฎรกล่าวเปิดประชุม และเสนอให้ที่ประชุมรับรองรายงานการประชุมสภาผู้แทนราษฎร ครั้งที่ ๕/๒๕๕๕ (สามัญ) ชุดที่ ๑

ที่ประชุมได้รับรองรายงานการประชุมครั้งนี้

ต่อจากนั้น ประธานสภาผู้แทนราษฎรได้อนุญาตให้สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรตั้งกระทู้ถามรัฐมนตรีได้รวม ๓ กระทู้ คือ

๑. กระทู้ถามด่วน ของ นายสวัสดิ์ พิงคน (ขอนแก่น) เรื่อง ราษฎรไม่มีนาทำนา

๒. กระทู้ถามด่วน ของ นายเพชรศักดิ์ นิสสัยสุข (สิงห์บุรี) เรื่อง นาทองนา

ข้าวเดี่ยหาย

๓. กระทู้ถามด่วน ของ นายทิม ภูมิพัฒน์ (อุบลราชธานี) เรื่อง หนองคราม

เกาหัด



ครั้นแล้ว ประธานสภาผู้แทนราษฎรเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติ การทำเรือแห่งประเทศไทย (ฉบับที่...) พ.ศ. ๒๕... (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

พลเรือเอก หาดวงษ์ นานาญอรรถยุทธ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงคมนาคม ได้ แสดงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้มีความสำคัญว่า เนื่องจากพระราชบัญญัติ การทำเรือแห่งประเทศไทยที่ใช้อยู่ในปัจจุบันนี้ยังไม่เหมาะสมในทางที่จะ บริหารกิจการ ของการ ทำเรือให้เจริญก้าวหน้า เป็นการสมควรแก้ไขเพิ่มเติมกฎหมายว่าด้วยการทำเรือในหลัก ดำคัญ ๆ อาทิ กำหนดเขตอาณาบริเวณเพื่อความชัดเจนและความปลอดภัยแก่การเดินเรือและ การสินค้า อำนาจหน้าที่ในการขุดลอกและบำรุงรักษาร่องน้ำให้เรือขนาด ใหญ่เดินได้โดยสะดวก และเรียกเก็บค่าภาระต่าง ๆ ภายในอาณาบริเวณเพื่อชดเชยค่าใช้จ่ายได้ ให้การทำเรือได้รับ ยกเว้นจากการเสียภาษีอากรเพราะทรัพย์สินของการทำเรือเป็นทรัพย์สินของรัฐอยู่แล้ว ให้การ ทำเรือได้ใช้ที่ดินเพื่อขยายกิจการตามโครงการ โดยไม่ อยู่ในบังคับของ กฎหมาย ว่าด้วยการ ควบคุมค่าเช่าในภาวะคับขัน ให้คณะรัฐมนตรีมีอำนาจตั้งกรรมการเพิ่มขึ้นและนอกจากนี้ให้มีบท ดึงโทษผู้ที่ฝ่าฝืนและไม่ปฏิบัติตามกฎกระทรวง เพื่อให้การทำเรือแห่งประเทศไทยได้ดำเนิน กิจการให้สำเร็จตรงไปตามนโยบายของรัฐบาล และเป็นไปตามหลักเกณฑ์ของกิจการทำเรือ ดังกล่า จึงเป็นการสมควรแก้ไขเพิ่มเติมพระราชบัญญัติการทำเรือแห่งประเทศไทย พ.ศ. ๒๕๑๕ บางมาตรา

ได้มีสมาชิกอภิปรายคัดค้าน ในสาระสำคัญเกี่ยวกับการปฏิบัติและการดำเนินการของ การทำเรือแห่งประเทศไทยบางประการ และเกี่ยวกับบริเวณที่ดินและการเรียกคืนที่ดินที่ ให้ เข้าไว้เพื่อ ใช้ในกิจการ ของการทำเรือแห่งประเทศไทย ซึ่งเกรงว่าจะทำให้ประชาชนได้รับความ เดือดร้อน

พลเรือเอก หาดวงษ์ นานาญอรรถยุทธ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงคมนาคม ได้ อภิปรายชี้แจงข้อข้องใจของสมาชิกที่คัดค้านทุกประเด็นและได้ชี้แจงเพิ่มเติมว่า ในเรื่องการ เวนคืนที่ดินต้องมี แผนที่และโครงการ เเท่าที่จำเป็น ใน การก่อสร้าง ขยายกิจการของ การทำเรือให้



ลงชวงบงชนเป็นระยะ ๆ ไบจนเต็มตามโครงการ ๕๕ หงถ้าไม่มีความจำเป็นแล้วก็จะไม่รบ

พระราชกรเดย

เมื่อได้มีการอภิปรายจนหมดประเด็นแล้ว ในที่สุดที่ประชุมลงมติรับหลักการร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และตั้งให้คณะกรรมาธิการวิสามัญ มีจำนวน ๗ คนพิจารณา โดยมี รอดค่อไปนี้

- ๑. พลเอก หลวงอดิศัยนภกร
- ๒. นายถ้วช พันธ์เศรษฐ์
- ๓. นายสรร์ค อี.พัตต์ศร
- ๔. นายจิตตะเสน ไชยาคำ
- ๕. นายพัชร์ อินทุรงค์
- ๖. หลวงอรรดพรพิศาด
- ๗. นายเผด็จ คีระทัต

หนดการแปรญัตติภายใน ๒ วัน

เนื่องจากประธานสภาผู้แทนราษฎรมีกิจธุระ ขุนคณฤทธิศึกษากร รองประธานสภาผู้แทนราษฎรคนที่ ๑ จึงดำเนินการประชุมแทน

ผู้ทำการแทนประธานสภาผู้แทนราษฎรเสนอให้ที่ประชุมพิจารณา ร่างพระราชบัญญัติกมเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร (ฉบับที่...) พ.ศ. ๒๕... (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

พลเอก เดช เดชประคิยทุท รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทย ได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้มีใจความสำคัญว่า เนื่องจากพระราชบัญญัติการเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร พ.ศ. ๒๕๗๗ มาตรา ๓๕ กำหนดหน่วยเลือกตั้งโดยถือเกณฑ์ผู้เลือกตั้งไม่เกินหนึ่งพันคนต่อหนึ่งหน่วยนั้น เป็นการยากที่จะกำหนดเขตของหน่วยเลือกตั้ง นอกจากยังเกิดการดับต้นต่อผู้ใช้สิทธิเลือกตั้งในเมื่อมีหน่วยเลือกตั้งมากเกินไป ประกอบกับในเขตเทศบาลและเขตสุขาภิบาลการคมนาคมสะดวกอยู่แล้ว จึงสมควรแก้ไขเพิ่มเติมมาตรา ๓๕ ให้รัดกุมยิ่งขึ้น โดยกำหนดจำนวนผู้เลือกตั้งในหน่วยเลือกตั้งเดี่ยใหม่ให้เหมาะสม



ได้มีมติอภิปรายคัดค้านในสาระสำคัญเกี่ยวกับความสะดวกในการลงคะแนน และ  
ความเป็นอิสระในการลงคะแนนเดี๋ยวดัง

เมื่อได้มีการอภิปรายกันจนหมดประเด็นแล้ว ในที่สุดที่ประชุมลงมติรับหลักการแห่ง  
ร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมการวิสามัญ มีจำนวน ๘ คน พิจารณา  
ตั้งมีรายชื่อต่อไปนี้

๑. พตเอก เศษ เศษประดิษฐ์
๒. นายพดคำรงค์เอก หดวงชาติตระกูลโกศล
๓. นายอรุณ วิสูตรโยธาภิบาล
๔. หดวงวิจิตรสุรการ
๕. นายเทียม ณ สงขลา
๖. นายสุบั้น พุดพัฒน์
๗. นายพันธ์ อินทวงศ์

กำหนดการแปรญัตติภายใน ๒ วัน

ผู้ทำการแทนประธานสภาผู้แทนราษฎรเสนอให้ที่ประชุมพิจารณา ร่างพระราชบัญญัติ  
สภาวิจัยแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕... (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

พดศรี ประมาณ อติเรกสาร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรม ได้แถลง  
เหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้มีใจความสำคัญว่า โดยที่ความเจริญก้าวหน้า  
ของโลกในปัจจุบันนี้ บ่อความต้องการอาศัยการวิจัยทางวิทยาศาสตร์เป็นมูลฐาน งานทุกอย่างจึงจะ  
วิวัฒนาการไปในทางก้าวหน้าด้วยความมั่นคง ประเทศไทยได้ตระหนักถึงความจริงในชั้นนี้  
และได้ดำเนินการวิจัยทางวิทยาศาสตร์ในกระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ อยู่แล้ว แต่การดำเนินการ  
เท่าที่กระทำอยู่ในขณะนี้ กระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ เหล่านี้ให้นักวิทยาศาสตร์ซึ่งประจำอยู่  
ต่างกระทำการวิจัยไปโดยขาดการประสานงาน การวิจัยวิทยาศาสตร์ในบางกรณีได้กระทำซ้ำกัน  
โดยไม่จำเป็น เพราะขาดสถาบันที่จะควบคุมโดยใกล้ชิด เป็นเหตุให้รัฐบาลต้องเสียกำลังคน



ได้มั่งมีต้องงบประมาณของชาติเป็นอย่างมาก เพื่อให้ได้มั่งมีทุกประการดังกล่าวแล้ว จึงเป็น  
สมควรให้มั่งมีสภาวิจัยแห่งชาติ โดยตราเป็นพระราชบัญญัติ

ได้มั่งมีมาชิกอภิปรายคัดค้านในสภาระดับว่า งานของสภาวิจัยจะซ้อนกับงานของ  
กระทรวงเจ้าหน้าที ตลอดจนเรื่องควบคุมคดีที่จะเป็นสมาชิกของสภาวิจัยด้วย

เมื่อรัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรมและสมาชิกที่สนับสนุนได้อภิปรายชี้แจง ข้อ  
ข้องใจของสมาชิกที่คัดค้านทุกประเด็นแล้ว ในที่สุดที่ประชุมลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราช-  
บัญญัติฉบับนี้ และตั้งให้คณะกรรมการวิสามัญ มีจำนวน ๘ คน พิจารณา ดึงมั่งมีชื่อ  
เป็น

๑. พดด้ร้ ปรมาณ อติเรกตาร
๒. นายจ่าง รัตนวิติ
๓. นายหยุด แดงอุทัย
๔. นายชัยวัฒน์ อินทะพันธ์
๕. นายประหยัด เขียมศิลา
๖. นายจิตตะเด่น ไชยาคำ
๗. นายเผด็จ ศิวะทัต

ได้หนดการแปรญัตติภายใน ๒ วัน

เลิกประชุมเวลา ๑๒.๕๕ นาฬิกา

เจริญ บัณฑโร

(นายเจริญ บัณฑโร)

เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร.



# กระทู้ถาม ในคราวประชุมสภาผู้แทนราษฎร

ครั้งที่ ๖/๒๔๙๙ วันพฤหัสบดีที่ ๙ สิงหาคม ๒๔๙๙

กระทู้ถาม เรื่อง การตั้งงบประมาณการสร้างทางหลวงแผ่นดินปี ๒๔๙๙ ของ นายชาญยุทธ ไชยคำมิ่ง (กาฬสินธุ์) ตั้งถามรัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม ดังนี้

๑. ตาม พ.ร.บ. งบประมาณปี ๒๔๙๙ ทางรัฐบาลได้ตั้งงบประมาณสำหรับก่อสร้างทางหลวงแผ่นดินในภาคตะวันออกเฉียงเหนือไว้ ๓๘ ล้านบาท เป็นเงิน ๓๒๕ ล้านบาท ต่อมาปรากฏว่างบประมาณดังกล่าวถูกตัด และตั้งให้หยุดการก่อสร้างทั้งหมดนั้น เป็นเพราะเหตุใด งานต่าง ๆ ที่ก่อสร้างไปแล้วจะปฏิบัติในการเบิกจ่ายอย่างไร

๒. ทราบว่าเงินจำนวนนี้รัฐบาลตั้งเป็นเงินของประเทศไทย ต่อมาองค์การ เอฟ. โอ. เอ. ได้รับว่าจะให้เงินจำนวนนี้ บัดนี้ทราบว่า เอฟ. โอ. เอ. ไม่สามารถจะจ่ายเงินจำนวนนี้ได้ ขอทราบว่าเป็นเพราะเหตุใด มีอะไรเป็นต้นเหตุให้เขาไม่รับปากกับรัฐบาลไทย และต่อมามีข้อบกพร่องอะไรจึงเป็นเหตุให้ต้องระงับการช่วยเหลือรายนี้ ถ้าหากมีการเสียหายใครจะเป็นผู้รับผิดชอบ

๓. ทางหลวงแผ่นดินทั้ง ๓๘ สายนี้ มีสายใดบ้างเป็นสายสำคัญ ๆ แก่ทางยุทธศาสตร์ และเศรษฐกิจหรือไม่เพียงใด เมื่อ เอฟ. โอ. เอ. ไม่ให้เงิน รัฐบาลก็จะหยุดสร้างเส้นทางนี้หรือ มีทางใดบ้างที่รัฐบาลจะจัดหางบประมาณมาตั้งจ่ายให้การก่อสร้างรายนี้ดำเนินต่อไป

พลเรือเอก หลวงชำนาญอรุณยุทธ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงคมนาคมตอบว่า

๑. ทางหลวงแผ่นดิน ๓๘ สายนั้น มิได้ตั้งหยุดการก่อสร้างทั้งหมด
๒. เงินค่าก่อสร้างทางหลวงนี้ เดิมเป็นเงินในงบประมาณจริง และต่อมา เอฟ. โอ. เอ. ซึ่งบัดนี้เปลี่ยนเป็น ไอ. ซี. เอ. แล้วนั้นรับช่วยเหลือ แต่ก็ไม่มี การระงับเงินช่วยเหลือดังกล่าว



LI RT

๑. ทางหลวงแผ่นดิน ๓๘ สายนี้ บางสายสำคัญทางยุทธศาสตร์ และบางสายสำคัญ  
เชิงเศรษฐกิจ รัฐบาลจำเป็นต้องก่อสร้างจนเสร็จทุกสาย

เรื่องที่ ๒ เรื่อง การประชุมคณะมนตรีช้อาโตครั้งที่ ๒ ณ กรุงการาจี ของ  
นายเผด็จ จิราภรณ์ (พิจิตร) ตั้งถามรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ดังนี้

เนื่องจากผลแห่งการประชุมคณะมนตรีช้อาโตครั้งที่ ๒ ณ กรุงการาจี ประเทศปากีสถาน เมื่อวันที่ ๖ มีนาคม ค.ศ. ๑๙๕๕ ปรากฏตามแถลงการณ์ร่วมและรายงานการประชุมที่เปิดเผย  
บนทางการแล้ว ซึ่งมีที่ประชุมมีเป็น ๒ ข้อด้วยกัน โดยเฉพาะในข้อ ๒ ได้มีการขยายอาณา  
เขตคุ้มครองของสนธิสัญญาช้อาโตออกไป อันประเทศไทยจะต้องมีการผูกพันกว้างขวางออกไป  
ในฐานะที่เป็นภาคีหนึ่งของสนธิสัญญาช้อาโต ในเรื่องนี้ประชาชนทั่วไปมีความสนใจอยู่มาก  
กระทรวงโยโดยเกรงว่าจะเป็นการ “ชักศึกเข้าบ้าน” ข้าพเจ้าจึงขอเรียนถามว่า

๑. ในการประชุมครั้งนี้ ได้มีการตกลงกันประการใดบ้าง และได้มีแถลงการณ์  
ร่วมกันไว้ประการใด มีรายละเอียดในการประชุมเท่าที่พอจะเปิดเผยได้อย่างไรบ้าง

๒. ในการที่มีการตกลงขยายอาณาเขต คุ้มครอง ของสนธิสัญญาช้อาโต ออก ไปใน  
ประเทศปากีสถานไปจนจบแนวคูเรนดี อันเป็นเส้นพรมแดนติดต่อกับอัฟกานิสถานกับแคว้น  
เคชเมียร์ อันเป็นดินแดนกรณีพิพาทกับอินเดียอยู่ด้วยนั้น ข้อตกลงนี้จะเป็นการผิดวัตถุประสงค์  
แห่งสนธิสัญญาช้อาโตหรือไม่ รัฐบาลไทยมีเหตุผลประการใดในการที่ตกลงไปเช่นนั้น

๓. ถ้าปรากฏว่าผลแห่งการตกลงในข้อ ๒ ข้างต้น ไม่เป็นผลดีแก่ประเทศไทยและ  
ไม่เป็นที่พอใจของประชาชนคนไทยทั่วไปแล้ว รัฐบาลจะขอถอนตัวจากข้อตกลงดังกล่าวได้  
หรือไม่

พลตรี พระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นนราธิปพงศ์ประพันธ์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวง  
การต่างประเทศ ทรงตอบว่า

๑. ที่ประชุมคณะมนตรี ส.ป.อ. ณ กรุงการาจี ได้ออกคำแถลงการณ์ที่มีความ  
ว่า รัฐสมาชิกยืนยันหลักการแห่งกฎบัตรสหประชาชาติและสนธิสัญญาป้องกันเอเชียอาคเนย์กับ





ประเทศ ระหว่างปากีสถานกับอาฟกานิสถาน เพราะฉะนั้นจึงเป็นที่ยืนยันว่าเขตสันติสัญญาที่อ้างถึง  
 ในข้อ ๕ และข้อ ๘ แห่งสนธิสัญญานี้รวมถึงเขตแดนแนวนั้น เท่าที่ถอยแดงเขตแดนเกี่ยวกับ  
 เขตเมียร์ สมาชิกคณะมนตรีซึ่งรับทราบว่ามีมติของสหประชาชาติยังใช้อยู่ จึงกล่าวถึงความ  
 เป็นที่ควรระวังปัญหาเขตเมียร์กันโดยเร็ว ทางสหประชาชาติหรือทางการเจรจาโดยตรง  
 ความคำแถลงการณ์ข้างบนนี้ปรากฏว่า ไม่ได้มีการขยายอาณาเขตคุ้มครองของ ส.ป.อ. ออก  
 ไป หรือประเทศไทยจะต้องมีการผูกพันกว้างขวางออกไปเลย แนวคูเรนค์มีมาตั้ง ๖๐ ปีแล้ว  
 ปากีสถานเข้ารับช่วงดินแดนจากอังกฤษซึ่งอาศัยเส้นเขตแดนเดียวกับที่อังกฤษเคยใช้มา ดังได้  
 บันทึกไว้กันในระหว่างนานาประเทศแล้ว มิได้มีข้อผูกพันเพิ่มขึ้นเลย และไม่เป็นการผิดวัตถุประสงค์  
 ประสงค์แห่ง ส.ป.อ. ประการใด เป็นความตกลงเต็มขั้นเอง

๓. เมื่อไม่มีข้อตกลงเพิ่มเติม ก็ไม่มีผลปรากฏตามความเต็มใจของท่านสมาชิกผู้  
 เกี่ยวข้อง และไม่มีการถอนตัวตามที่ตามในข้อ ๓

กระทู้ถาม เรื่อง การตั้งกองทหารที่ค่ายบางระจัน ของ นายเพชรศักดิ์ นิสสัยสุข  
 (สิงห์บุรี) ตั้งถามรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม ดังนี้

เนื่องจากในปี ๒๕๑๖ ทางราชการทหารได้ออกไปสำรวจที่ค่ายบางระจัน อำเภอบางระจัน  
 เพื่อตั้งกองทหารค่ายบางระจันถึง ๓ ครั้ง การตั้งกองทหารนั้นจะต้องใช้ที่ดินประมาณ ๕๐๐ ไร่  
 และจะตั้งในปี ๒๕๑๗ ทำให้ราษฎรในบริเวณใกล้เคียงหวั่นเกรงไม่กล้าทำไร่ทำนา เพราะกลัวจะ  
 ถูกบริเวณค่ายทหาร จึงขอเรียนถามว่า

๑. รัฐบาลจะตั้งกองทหารที่ค่ายบางระจันจริงหรือไม่ ถ้าตั้งจะตั้งเมื่อไร
๒. ขณะนี้ทางจากจังหวัดไปค่ายบางระจัน คิควัดสะพานข้ามแม่น้ำอยู่หนึ่งแห่ง นอก  
 นี้ก็พอใช้ถ้าได้ ทางกระทรวงกลาโหมจะช่วยเหลือได้เพียงใด หรือไม่ สำหรับสะพาน

จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงกลาโหม ตอบว่า

๑. การตั้งกองทหารที่ค่ายบางระจันนั้น ขณะนี้เพียงแต่กำลังพิจารณาอยู่ จะดำเนินการ  
 การเมื่อใดสุดแต่งบประมาณที่จะได้รับ และขณะกำลังได้เสนอรายงานเพื่อขอตั้งงบประมาณ  
 ในการสร้างค่ายทหารที่ค่ายบางระจันไปด้วยแล้ว



๒. การสร้างสะพานข้ามแม่น้ำนั้น รัฐบาลมีโครงการอยู่แล้ว เป็นหน้าที่ของกระทรวงคมนาคมดำเนินการและการสร้างสะพานข้ามแม่น้ำย่อมเป็นปัจจัยสำคัญในการที่จะสร้างโรงทหารในต่อไปด้วยเช่นเดียวกัน

ส่วนที่ว่าในปีนี้ทำให้ราษฎรในบริเวณใกล้เคียงหัวน้ำเกรงไม่กล้าทำไร่ทำนา นั้น เห็นว่ายังไม่ควรวิตกอย่างไร เพราะก่อนที่จะดำเนินการสร้าง ทางราชการย่อมจะแจ้งให้ราษฎรทราบล่วงหน้าในเวลาพอสมควรอยู่แล้ว ฉะนั้นการทำไร่ทำนาควรจะสามารถดำเนินการต่อไปได้

★

## อำนาจอธิปไตยเป็นของปวงชน

ท่านอยากมีความรู้ ในเรื่องของรัฐสภา

โปรดอ่าน

รัฐสภาสาร



LIART

■ นายกรัฐมนตรี

## ให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์



เมื่อวันที่ ๓๐ สิงหาคม ค.ศ. ๑๙๓๐ น. จอมพล ป. พิบูลสงคราม นายกรัฐมนตรีได้ให้สัมภาษณ์แก่ผู้แทนหนังสือพิมพ์และผู้สื่อข่าวต่างประเทศตามปกติ ณ ทำเนียบรัฐบาล นายกรัฐมนตรีได้ตอบคำถามของผู้แทนหนังสือพิมพ์ในเรื่องต่าง ๆ ดังต่อไปนี้

การเสด็จทำทัชของหัวหน้าพรรคการเมืองพรรคเสรีชนรูปต่อปัญหาการเมือง ระหว่างประเทศ

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ถามนายกรัฐมนตรีว่า นายเทพ ไซตินิกิต หัวหน้าพรรคเสรีชนรูปเสด็จไปจีนแดงมาจะส่งโทรเลขไปสนับสนุนอธิปัตกรณียัตครของคดองดูเซช การกระทำนี้ นายกรัฐมนตรีมีความคิดเห็นอย่างไร และถ้าเกิดความเสียหายแก่ประเทศชาติ จะดำเนินการป้องกันอย่างไร

นายกรัฐมนตรีตอบว่า การดำเนินนโยบายเกี่ยวกับการเมืองระหว่างประเทศเป็นหน้าที่ของรัฐบาล จะเห็นได้ว่าตามรัฐธรรมนูญการจะประกาศสงครามก็ดี จะใช้กำลังทหารก็ดี ย่อมจะต้องได้รับความเห็นชอบจากสภาผู้แทนราษฎร และการปฏิบัตินั้นทางรัฐบาลย่อมจะต้องรับสนองพระบรมราชโองการพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว การบริหารราชการแผ่นดินตามนโยบายต่าง ๆ เหล่านี้ความรับผิดชอบเป็นของรัฐบาล และรัฐบาลที่ตงชนกยอมได้รับเลี้ยง



LIRT

ส่วนมากจากสภาผู้แทนราษฎร และสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรที่สนับสนุนรัฐบาลก็เป็นสมาชิกของพรรคการเมืองซึ่งเป็นพรรครัฐบาลอันมีเสียงส่วนมากให้ความสนับสนุนรัฐบาลอยู่ การที่นายเทพ โชติสุขิต จะปฏิบัติการแต่งตั้งทำที่ค่อสถานการณ์การเมืองระหว่างประเทศซึ่งนับว่าเป็นเรื่องสำคัญอยู่เช่นนั้น ถ้าการกระทำนั้นทำให้ประเทศไทยตกอยู่ในฐานะลำบากหรือเกิดความเสียหายอย่างหนึ่งอย่างใดขึ้น ความรับผิดชอบทั้งหลายก็ย่อมตกเป็นของนายเทพ โชติสุขิตเอง ซึ่งเป็นพรรคการเมืองส่วนน้อย

นายกรัฐมนตรีแถลงว่ากรณีอียิปต์ยึดครองคลองสุเอซนี้ได้เคยแถลงแก่ผู้แทนหนังสือพิมพ์ครั้งหนึ่งแล้วว่า ประเทศไทยเราเป็นสมาชิกสหประชาชาติและสหประชาชาติก็มีจักรกลในการที่จะรักษาด้านติภาพอยู่แล้วโดยครบถ้วน เพราะฉะนั้นถ้าเหตุการณ์ระหว่างประเทศเช่นนี้เกิดขึ้นก็เชื่อว่าสหประชาชาติจะเป็นผู้วินิจฉัยปัญหานี้ ๆ เมื่อรัฐบาลมีความคิดเห็นเช่นนั้นหากจะมีผู้หนึ่งผู้ใดซึ่งไม่มีหน้าที่รับผิดชอบเป็นรัฐบาลไปกระทำเช่นนั้นจริง รัฐบาลก็ไม่รับผิดชอบ ถ้าหากเกิดความเสียหายขึ้นแก่ประเทศนั้นก็ย่อมแต่ประชาชนจะวินิจฉัย เพราะรัฐบาลไม่รับผิดชอบ นายกรัฐมนตรีกล่าวต่อไปอีกว่าการที่กระทำทำนองนี้ยังไม่เคยเห็นพรรคฝ่ายค้านของประเทศไหนเขาทำกัน นอกจากผู้แทนหนังสือพิมพ์ตามชนซึ่งก็เป็นที่น่าเสียใจ

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ก็ต่อไปอีกว่ากรณียึดครองคลองสุเอซของอียิปต์ นายกรัฐมนตรีมีความรู้สึกว่าการปฏิบัติการเช่นนั้นเป็นการชอบธรรม และเป็นสิ่งที่ควรกระทำอย่างนั้นหรือไม่ นายกรัฐมนตรีตอบว่านโยบายต่างประเทศของไทยที่เกี่ยวข้องกับคลองสุเอซนั้นน้อยมาก ถ้าหากเราจะเข้าไปเกี่ยวข้องกับเกี่ยวข้องกับกรณีของสหประชาชาติ นอกจากนั้นไทยเราไม่มีส่วนเกี่ยวข้องด้วยเลย จึงไม่อาจที่จะแสดงความรู้สึกในเรื่องนี้ออกสู่มหาชนได้ ต่อคำถามที่ว่า จะบ่อนการกระทำของนายเทพ โชติสุขิต หรือไม่ นายกรัฐมนตรีตอบว่าไม่บ่อนกันเพราะความรับผิดชอบนั้นเป็นของผู้กระทำ

๒. การพิจารณาช่วยเหลือกรรมกรโรงงานทอเสื่อยัดกรรมกรนายจ้างปิดโรงงาน

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ขอทราบว่ กรรมกรโรงงานทอเสื่อยัดที่หยุดงานเนื่องจากนายจ้างปิดโรงงานนั้น ทางถาวรได้พิจารณาช่วยเหลือประการใด



นายกรัฐมนตรีตอบว่าเพิ่งจะทราบเรื่องนี้ เมื่อคนนอกมดก จึงได้มอบเรื่องให้  
 ปลัดกรณ อังศุสิงห์ อธิบดีกรมประชาสงเคราะห์มาชี้แจง อธิบดีกรมประชาสงเคราะห์ชี้แจง  
 การที่นายจ้างปิดโรงงานหนักเนื่องจากเห็นว่า การทยอยปิดถ้าจะดำเนินต่อไปจะขาดทุน  
 ทยอยปิดจากต่างประเทศเข้ามามาก ราคาถูกกว่า นอกจากนั้นยังมีผู้ส่งขายคมาคตเคอ  
 ในประเทศอีกมาก ราคาขายถูกกว่า ทางโรงงานจึงไม่อาจดำเนินกิจการต่อไปได้ กรม  
 ประชาสงเคราะห์จึงได้เข้าไปเจรจาไกล่เกลี่ย แต่ทำไมได้เข้าไปจัดการในทันทีทันใดที่มีเหตุเกิดขึ้น  
 เนื่องจากว่าปรารถนาที่จะให้ถูกจ้างและนายจ้างได้หาวิธีตกลงกันเอง ซึ่งเป็นวิธีที่กระทำกันใน  
 ประเทศ การช่วยเหลือของกรมประชาสงเคราะห์เมื่อมีผู้มาร้องเรียน ได้สอบสวนข้อเท็จจริง  
 แล้วได้ให้ความช่วยเหลือเสมอมาเป็นราย ๆ ไป ในการช่วยเหลือทางรัฐบาลก็ได้อนุมัติเงิน  
 ทรัยช่วยเหลือกรรมกรไว้แต่จำนวน ๓ ล้านบาท อธิบดีกรมประชาสงเคราะห์กล่าวว่า  
 ประเทศไทยเรายังไม่มีสหภาพกรรมกร ซึ่งในต่างประเทศมีองค์การนี้ลงทุนไว้ช่วยเหลือกรรมกร  
 เมื่อตกมีการนัดหยุดงาน เพราะฉะนั้นกรมประชาสงเคราะห์จึงได้รับหน้าที่เป็นผู้จัดการในเรื่อง  
 นี้ได้ตั้งเจ้าหน้าที่ไปสอดส่องเสมอ เมื่อเกิดกรณีหยุดงานขึ้น

นายกรัฐมนตรีได้แสดงถึงการช่วยเหลือกรรมกรว่า ได้ตั้งคณะกรรมการขึ้นคณะ  
 นี้ มีปลัดกระทรวงมหาดไทยเป็นประธานพิจารณาให้ความช่วยเหลือ กรรมการคณะนี้ได้  
 ประชุมกันเพียงครั้งเดียว ประธานกรรมการเดินทางไปต่างประเทศฟังจะกลับมา ส่วนการช่วย  
 เหลือโรงงานต่าง ๆ ทางด้านอุตสาหกรรมนี้ ทางกระทรวงอุตสาหกรรมก็ได้สอดส่องดูแล  
 โรงงานต่าง ๆ ถ้าเห็นว่าอุตสาหกรรมชนิดใดผลิตขึ้นได้ในประเทศ ก็ผ่อนผันให้ผลิตภัณฑ์เหล่านี้  
 นี้มีการตั้งเข้ามาในประเทศแต่เนิ่นๆ และได้ขินภาษีสำหรับผลิตภัณฑ์ที่กล่าวมานี้เป็นการ  
 ช่วยเหลือ นอกจากนี้รัฐบาลยังได้ประกาศห้ามสินค้าบางอย่างเข้าประเทศ เช่น พินยางรองเท้า  
 ฝักระดาษ ต้องขออนุญาตเมื่อจะนำเข้า เพื่อเป็นการช่วยอุตสาหกรรมภายในประเทศ ต่อข้อ  
 ถามที่ว่านายกรัฐมนตรีในฐานะรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย ได้สอดส่องการนัดหยุดงาน  
 ประเภทใดหรือไม่ เพราะเกรงว่าจะมีการปลุกปั่นและการเมืองเข้ามาแทรกแซง นายกรัฐมนตรี



ตอบว่า เจ้าหน้าที่ตำรวจได้สอดส่องเรื่องอยู่แล้ว ทั้งไม่ปรากฏว่ามีเรื่องการเมืองเข้ามาเกิดขึ้น  
 ซึ่งสาเหตุที่เกิดการหยุดงานขึ้นส่วนมากเนื่องจากกรรมกรไม่ได้รับความเป็นธรรม และเจ้าของ  
 ชาติทุน นอกจากนั้นปรากฏว่าในขณะนั้นเกิดมีการนัดหยุดงานบ่อยขึ้น ก็เนื่องจากว่าแต่เดิมใน  
 เมืองไทยเราไม่เคยมี พอมีเหตุหยุดงานเกิดขึ้น ๒-๓ ราย เราก็เห็นเป็นเรื่องแปลก แต่เหตุ  
 การณ์เช่นนี้ นายกรัฐมนตรีก็อ้างว่าในต่างประเทศมีแทบทุกวัน บางที่การนัดหยุดงานก็อาจ  
 จะทำให้กิจการต่าง ๆ เจริญขึ้นได้เหมือนกัน ถ้าเป็นการกระทำในทางที่ถูก

๓. การจัดทำแถมปีสมทบทุนงานฉลอง ๒๕ ศตวรรษแห่งพระพุทธศาสนา

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ถามว่าการหาเงินสมทบทุนในงานฉลอง ๒๕ ศตวรรษ แห่งพระพุทธ  
 ศาสนา ทางการจะเปิดแถมปีราคา ๕ ดอลลาร์ก็ขอของบหรีเพื่อให้ได้เงินมาใช้จ่ายนั้น ทางการ  
 ขยายการจัดทำแถมปีสำหรับปีถัดของที่ผู้มเพื่ออื่น ๆ อีกจะได้หรือไม่ เช่นทำแถมปี  
 ดิปลดิก หมากฝรั่ง คินดอเชียวคว เป็นต้น ทั้งนี้เพราะเหตุว่าจะเก็บจากผู้สนับสนุนอย่างเคย  
 ไม่เป็นธรรม ทางฝ่ายสุภาพสตรีบางคนก็อยากจะทำบุญบ้าง นายกรัฐมนตรีตอบว่าของนิต  
 หน่อย ๆ ที่กล่าวมานั้นเห็นจะไม่เอา เพราะเป็นของเล็กน้อยเกี่ยวกับความสวยงาม แต่เรื่อง  
 รัฐบาลว่าการกระทรวงการคลังก็ได้ชี้แจงยืนยันว่า ไม่คิดที่จะเก็บเช่นนั้น เท่าที่จะให้จัด  
 แถมปีปีนั้นก็เพราะการผลิตบหรีอยู่ในความควบคุมของกระทรวง การคลังโดยตรง อยู่แล้ว  
 เป็นของที่ผู้มเพื่ออื่น ใครไม่ต้องการจะเสียค่าแถมปีของละ ๕ ดอลลาร์ก็อย่าสู้บ ส่วนปัญหา  
 ผู้แทนหนังสือพิมพ์เป็นห่วงว่าทางฝ่ายสุภาพสตรีจะไม่ได้มีส่วนร่วมในการกุศลด้วยนั้น เรื่องนี้  
 ได้บอกบุญโดยทั่วไปแทบทั้งนั้น

๔. ปฏิเสชข่าวการเตรียมพร้อมของทหาร

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ถามว่ามีข่าวว่าระหว่างนี้กองทัพมีการเตรียมพร้อมน้อย  
 หรือไม่ สถานการณ์ปัจจุบันมีเหตุผลเพียงพอที่จะต้องเตรียมพร้อมประการใด นายกรัฐมนตรี



บอกว่า เรื่องนี้ไม่ทราบมาก่อน การที่จะเตรียมพร้อมก็ระเบียบข้อบังคับของกระทรวงกลาโหม  
กระทรวงมหาดไทย ซึ่งจะต้องแจ้งให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทราบ เชื่อว่าเรื่องนี้ไม่มี  
อะไร เพราะไม่มีเหตุการณ์สมควรที่จะต้องเตรียมพร้อม

ทัศนะของนายกรัฐมนตรีเกี่ยวกับการวางนโยบายเป็นกลางของประเทศลาว

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ถามว่าตามที่นายกรัฐมนตรี ได้แถลงแสดง ความยินดีในกรณี ที่รัฐ-  
ลาวกับลาวอิสระตกลงกันได้ แต่ว่าประเทศลาวได้ประกาศนโยบายเป็นกลางแต่ละประเทศ  
ๆ รอบ ๆ ไทยนี้ก็ได้ประกาศเป็นกลางไปหมดแล้ว นอกจากมลายูกับไทยเท่านั้น จึงใคร่  
ขอทราบความรู้สึกของนายกรัฐมนตรี ในกรณีที่ลาวประกาศนโยบายเป็นกลาง นายกรัฐมนตรี  
ตอบว่าเรื่องการประกาศตนเป็นกลางนั้นยอมแล้วแต่สถานการณ์ของแต่ละประเทศ สถานการณ์  
ภายในประเทศก็ต่าง ทางค่านิยมศาสตร์และสถานการณ์ของประเทศข้างเคียงย่อมแตกต่างกัน  
จะให้นโยบายของแต่ละประเทศเหมือนกันนั้นเป็นเรื่องลำบาก เพราะฉะนั้นปัญหาที่ถามจึง  
เป็นเรื่องภายในของประเทศลาวโดยเฉพาะ และนายกรัฐมนตรีก็ไม่มีความรู้ดีอย่างไร ในเรื่อง  
แต่อย่างใดก็ดี ประเทศไทยกับประเทศลาวก็ยังมีความสัมพันธ์กันอยู่ตามเดิม

นายกรัฐมนตรีตอบข้อซักถามของผู้สื่อข่าวต่างประเทศว่า การที่ประเทศลาวเป็น  
กลางก็เพราะประเทศนี้มีเขตแดนติดต่อกับจีนแดงเช่นเดียวกับประเทศพม่า ประเทศลาวอยู่ใน  
เขตคุ้มครองของจีนธิญญาชิต เพราะฉะนั้นประเทศที่เป็นภาคีสมาชิกของจีนธิญญาชิตก็จะ  
ได้พิจารณาให้ภูมิภาคตะวันออกถูกรุกรานจากศัตรูภายนอก การช่วยเหลือซึ่งประเทศไทยมีต่อ  
ประเทศลาวนั้นไม่มีสิ่งใดเปลี่ยนแปลง ส่วนการที่ประเทศลาวจะไม่ผูกพันกับจีนธิญญาชิตการ  
ป้องกันของประเทศหนึ่งประเทศใดนั้น ก็เพราะเหตุว่าประเทศนี้ยังไม่ได้แสดงความปรารถนา  
ก่อนว่าจะเป็นสมาชิกชิต การประกาศเป็นกลางของประเทศนี้ก็เป็นเรื่องภายในของเขาเอง  
เพราะฉะนั้นถ้าประเทศลาวมีความสงบ มีความมั่นคง ก็ย่อมจำเป็นจะต้องภูมิภาคตะวันออก  
อย่างไรก็ดี เมื่อประเทศลาวเป็นกลาง ถ้าหากว่าถูกศัตรูภายนอกมารุกราน ก็แสดงว่าความ



เป็นกลางของประเทศนี้ตั้งต้นไป นายกรัฐมนตรีตอบข้อซักถามต่อเรื่องนี้ในคอนท้ายว่า ถ้าหากประเทศลาวนี้ใครจะกล่าวอย่างที่อยู่เคยกล่าวต่อประเทศไทยว่าไม่มีครั้งใดที่สัมพันธ์ไมตรีระหว่างประเทศไทยกับประเทศลาวจะสนิทสนมแน่นแฟ้นดังที่ไปกล่าวสมัยปัจจุบัน

นายกรัฐมนตรีตอบข้อถามของผู้แทนหนึ่งชื่อพิมพ์เกี่ยวกับกรบ้องกันทางชายแดนทางภาคใต้ ไทยเราได้มีข้อตกลงที่จะปราบปรามร่วมกับเจ้าหน้าที่ฝ่ายมลายู ซึ่งปรากฏว่าเดิมนเหตุการณ์ทางด้านนี้สงบลงแล้ว ส่วนทางด้านกัมพูชาได้มีการตกลงกันระหว่างกรมการผสมของทั้งสองฝ่าย ส่วนด้านประเทศลาวในทางปฏิบัติก็มีเจ้าหน้าที่ตำรวจดำเนินการตรวจชายแดนอยู่แล้ว และจะมีการตกลงกันระหว่างคณะกรรมการผสมทั้งสองฝ่าย ทางชายแดนที่พม่ากำลังจะประชุมพิจารณาระหว่างกรมการทั้งสองฝ่าย การรักษาชายแดนด้วยวิธีตกลงกันเช่นนี้เป็นวิธีที่ดีที่สุด

๖. ผลของการเดินทางไปหาเสียงของพรรคเสรีมนังคศิลา

ผู้แทนหนึ่งชื่อพิมพ์ขอทราบ ผลการไปหาเสียงของพรรคเสรีมนังคศิลาในจังหวัดภาคตะวันออกเฉียงเหนือจากพลเอก มังกร พรหมโยธี รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการซึ่งร่วมเดินทางไปด้วย พลเอก มังกร พรหมโยธี ตอบว่าจากการที่ได้ไปชี้แจงด้วยตนเองข้าราชการและประชาชนในจังหวัดทางภาคนี้ ก็นับว่าได้ไปทำความเข้าใจที่ถูกต้องให้ประชาชนทางภาคนี้ ถ้ามีฉนวนแล้วก็จะเกิดความเข้าใจผิดต่อไปอีกนาน ในการไปพบปะราษฎรได้นำสถิติและผลงานต่าง ๆ ไปชี้แจงให้ราษฎรได้ทราบ และได้ชี้แจงข้อข้องใจซักถามจนสิ้นข้อสงสัย นอกจากนั้นทางพรรคได้ชี้แจงถึงวิถีทางการปกครองระบอบประชาธิปไตยในรูปของพรรคการเมืองและนโยบายของพรรค ซึ่งเป็นที่พอใจของประชาชน เพราะฉนวนนี้ไม่ได้จากการไปพบปะราษฎรครั้งนักคือการไปทำความเข้าใจให้กับราษฎร ซึ่งจะก่อให้เกิดความสงบเรียบร้อยขึ้นได้เป็นอย่างดี ส่วนข้อกล่าวหาความเข้าใจว่าการไปพูดได้ร้ายถึงเรื่องส่วนนี้คือบุคคลใดคนหนึ่งนั้น ตามปกติการโฆษณาหาเสียงของพรรคนี้ก็ได้ปฏิบัติเช่นนั้นอยู่แล้วและเรื่องนี้นายกรัฐมนตรีในฐานะหัวหน้าพรรค ก็ได้ร่วมชี้แจงว่า เรื่องการไปพูดได้ร้ายผู้ใดคนหนึ่ง หัวหน้าพรรคได้ลงไปโดยเด็ดขาดแล้วห้ามมิให้ปฏิบัติเช่นนั้น การปราศรัยต่อประชาชน



ลงเป็นไปตามนโยบายของพรรค นายกรัฐมนตรีกล่าวว่า ในการกล่าวคำปราศรัย วิธิการ หรือโต้ตอบของแต่ละบุคคลบางครั้งก็อาจจะมีคำพูดที่ไม่สมควรเกิดขึ้นได้ ซึ่งเป็นของธรรมดา โดยเจตนาแล้วไม่ปรารถนาที่จะให้เป็นเช่นนั้น อย่างไรก็ตามเมื่อบรรดาผู้แทนหนังสือพิมพ์แสดงความคิดเห็นในคำปราศรัยของพรรคแล้วมีนักคิด และช่วยกันตั้งข้อหาเผยแพร่ทางหนังสือพิมพ์ ว่ามีสิ่งใดที่บกพร่องก็ช่วยกันออกความคิดเห็น และเสนอเรื่องให้ทราบเช่นกันก็ขอขอบคุณ บรรดาผู้แทนหนังสือพิมพ์ไว้ด้วย ซึ่งทางพรรคจะได้รับไว้เป็นข้อสังเกต ต่อไปการปฏิบัติทำนองนี้จะดำเนินไปตามนโยบายของพรรค ว่าได้ปฏิบัติอะไรไปบ้างแล้ว ที่จะก่อให้เกิดประโยชน์แก่ประชาชนเป็นส่วนใหญ่ การให้สัมภาษณ์นี้ใช้เวลา ๓๓.๒๐ น.

อนึ่ง หลังจากการประชุมคณะรัฐมนตรี ณ ทำเนียบรัฐบาล เมื่อวันที่ ๑๕ สิงหาคม ศกนี้ มีผู้แทนหนังสือพิมพ์ไปขอสัมภาษณ์จอมพล ผิน ชุณหะวัณ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรว่า ทางการค้าจะใช้เงินเทียมเพื่อประโยชน์ในทางเกษตรบ้างหรือไม่ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรตอบว่า เรื่องการใช้เงินเทียมนี้ ทางค้ายังไม่ค้าที่จะใช้ เพราะเท่าที่ในต่างประเทศเขาได้ทดลองใช้กันแล้วไม่ได้ผล และยังต้องลงทุนมากไม่คุ้มกับผลที่ได้รับ

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ขอทราบต่อไปอีกว่า รัฐบาลมีโครงการชลประทานทางภาคตะวันออกเฉียงเหนืออย่างไรบ้าง รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรตอบว่า เนื่องจากพื้นที่ทางภาคตะวันออกเฉียงเหนือเป็นที่ราบสูงดุ่ม ๆ ตอน ๆ ฉะนั้นจะทำการชลประทานแบบทางภาคกลางไม่ได้ ทางค้าจึงใช้วิธีสร้างอ่างเก็บน้ำ ซึ่งประมาณว่าจะสร้างถึง ๒,๕๐๐ อ่าง งบประมาณในการสร้างประมาณอ่างละ ๕ ล้านบาท โครงการสร้างนี้คาดว่าจะสำเร็จภายใน ๕ ปี

นอกจากนี้ รัฐบาลยังมีโครงการชลประทานแบบเขื่อนเจ้าพระยาอีกคือโครงการแม่กลองท่าม่วง และแก่งกะจานที่เพชรบุรี และเมื่อสำเร็จตามโครงการนี้ นอกจากจะเป็นประโยชน์ในการเกษตรแล้ว ยังจะได้กำลังไฟฟ้าอีก ๖ หมื่นกิโลวัตต์ ไปใช้ในภาคใต้ได้อีกด้วย โครงการนี้จะเริ่มในปี ๒๕๐๐ และคาดว่าจะสำเร็จภายใน ๕ ปี.





### การประชุมคณะรัฐมนตรี

การประชุมคณะรัฐมนตรีตามปกติ ณ ทำเนียบรัฐบาล เมื่อวันที่ ๑๕ สิงหาคม  
คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องดังต่อไปนี้.—

๑. นายกรัฐมนตรีรายงานว่า เนื่องในวาระเฉลิมพระชนมพรรษาสมเด็จพระนางเจ้า  
พระบรมราชินี เมื่อวันที่ ๑๒ สิงหาคม ๒๕๑๑ ได้มีหนังสือกราบบังคมทูลถวายพระพรไป  
นามคณะรัฐมนตรีและบรรดาข้าราชการทั้งฝ่ายทหารและพลเรือน บัดนี้ สมเด็จพระนางเจ้า  
พระบรมราชินี ทรงมีพระราชหัตถเลขาตอบรับมาด้วยความชื่นชมในไมตรีจิตที่ได้แสดงไป แล  
ทรงขอใจคณะรัฐมนตรีตลอดจนข้าราชการทั้งหลายด้วยกัน

คณะรัฐมนตรีรับทราบ

๒. นายกรัฐมนตรี เสนอว่า เมื่อวันที่ ๑๔ ต.ค. ศกนี้ ได้ไปกระทำพิธีเปิด  
ประตูน้ำเขื่อนเจ้าพระยา เพื่อให้เรือสัญจรไปมาได้เป็นปฐมฤกษ์แล้ว จึงขอรายงานให้คณะ  
รัฐมนตรีทราบ ต่อมาเมื่อเปิดเขื่อนเจ้าพระยานั้น เห็นควรจัดการเปิดให้ทันในวันที่ ๑ มกราคม  
๒๕๑๑ นอกจากนี้ ปรากฏว่า จังหวัดชัยนาทเดิมมีโครงการจะย้าย จึงมีได้ทุนบำรุงมา



LIRT

หลายปีแล้ว บัดนี้ไม่ต้องย้ายแล้ว เห็นสมควรที่จะต้องรีบบูรณะปรับปรุงโดยด่วน โดย  
คณะกรรมการประจำจังหวัดชัยนาทซึ่งขาดอยู่ สมควรที่จะให้กระทรวงมหาดไทยรับจัดการให้และ  
ให้จังหวัดเสนอโครงการบูรณะมา

คณะรัฐมนตรีลงมติเห็นชอบด้วย มอบให้กระทรวงมหาดไทยรับไปดำเนินการเรื่อง  
ป่าและรับเสนอโครงการบูรณะจังหวัดชัยนาทต่อไป

๓. นายกรัฐมนตรีเสนอว่า เมื่อได้พิจารณาเงื่อนไขพระยาที่สร้างแล้วเห็นว่าบน  
ที่มีความกว้างพอที่จะให้ยุวชานส์ญูกรไปมาได้ มีจังหวัดอุทัยธานีและจังหวัดสุพรรณบุรี  
อยู่ฝั่งตะวันตกของแม่น้ำเจ้าพระยา จึงเห็นสมควรที่จะสร้างถนนตรงมาถึงเขื่อนเจ้าพระยา  
ตามเขื่อนมายังฝั่งตะวันออกของแม่น้ำเจ้าพระยา จะเป็นการเปิดความสะดวกในการคมนาคม  
ของจังหวัดนนทบุรี โดยจะติดต่อกับกรุงเทพฯ ได้สะดวกอีกทางหนึ่งด้วย อันจะเป็น  
ประโยชน์ในการเศรษฐกิจและการเดินทางของประชาชน สำหรับถนนอาจใช้คันถนนของกรม  
สะพานได้ โดยสร้างผิวจราจรชั้นให้เรียบร้อยจะไม่เป็นการสิ้นเปลืองเงินงบประมาณนัก

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วเห็นชอบด้วย ลงมติให้กรมทางหลวงแผ่นดิน กระทรวง  
คมนาคมติดต่อกับกรมชลประทาน กระทรวงเกษตร ร่วมกันพิจารณาดำเนินการในเรื่องนี้ต่อไป

๔. จอมพลอากาศฟื้น รณนภากาศ ฤทธาคนี รองนายกรัฐมนตรีเสนอว่า อำเภอ  
กุดฉิมอยู่กับจังหวัดนครสวรรค์แต่อยู่ไกลจากจังหวัดนครสวรรค์มาก ระยะรถไฟเดิน  
๓-๔ ชั่วโมง แต่อยู่ห่างจากจังหวัดชัยนาทเพียงรถยนต์เดินประมาณ ๓๐ นาทีเท่านั้น การที่  
อยู่กับจังหวัดนครสวรรค์เดิม ก็เพราะไม่มีถนนติดต่อกับจังหวัดชัยนาท หากแต่มีทางรถไฟติด  
ต่อกับจังหวัดนครสวรรค์ บัดนี้ ได้มีถนนติดต่อกันโดยสะดวกแล้ว ถ้าได้โอนมาชนกับจังหวัด  
ชัยนาทแล้ว จะอำนวยความสะดวกแก่ประชาชนเป็นอย่างมาก

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้ว ลงมติมอบให้กระทรวงมหาดไทยรับไปพิจารณาร่วมกับ  
ความเห็นของรัฐมนตรีกว่าการกระทรวงเกษตรที่ได้เคยเสนอไว้แล้วต่อไป

๕. ตามที่คณะรัฐมนตรีได้ลงมติเกี่ยวกับเรื่องกรมแก้ไข พระราชบัญญัติบำเหน็จ บำ  
นาญข้าราชการ พ.ศ. ๒๔๘๕ ว่า—



๑) ในทางที่ให้เป็นคุณแก่ข้าราชการ จึงควรให้ผู้พ้นจากราชการรับบำนาญด้วยอัตราใหม่ นับเวลาราชการติดต่อกันเพื่อคำนวณบำนาญได้ โดยไม่คำนึงถึงบำนาญเดิมที่รับไป ส่วนผู้ที่ได้รับบำนาญไปแล้วก็ให้ถือว่าเป็นอันยุติเสร็จสิ้นไปแล้ว ไม่ควรพิจารณาต่อให้อีก

๒) สมควรแก่พระราชบัญญัติบำเหน็จบำนาญในการแบ่งจ่ายบำนาญตกทอดโดยหมายความรวมถึงผู้อุปการะหรือผู้อยู่ในอุปการะให้มีสิทธิได้รับบำนาญตกทอดด้วย เมื่อผู้ไม่มีบิดา มารดา หรือบุตร

๓) เพื่อความเป็นธรรมให้ยกเลิกการจำกัดจำนวนบำนาญตามปกติ ซึ่งได้กำหนดไว้ไม่เกิน ๓,๐๐๐ บาท นั้นเสีย

๔) ให้ยกเลิกหลักการซึ่ง กำหนดให้ตำรวจและ ทหารที่ไป รักษาการณ์ ชายแดนตามปกติ โดยได้รับสิทธิในการนับวันราชการที่อยู่นั้นเสีย

๕) ให้กระทรวงการคลังยก ร่างพระราชบัญญัติในเรื่องนี้ ขึ้นให้ทันเสนอ ต่อสภาผู้ราษฎร ในสมัยประชุมที่จะถึงนี้

๖) กระทรวงการคลังรายงาน ว่า ได้ยก ร่างพระราชบัญญัติขึ้นแล้ว และได้ยื่น ร่างพระราชบัญญัติบำเหน็จบำนาญข้าราชการมา

คณะรัฐมนตรีลงมติรับหลักการ

๖. กระทรวงการคลังรายงาน ว่า ขณะนี้กำลังรวบรวมงบประมาณซึ่งกระทรวง ทบวง กรม และจังหวัดต่าง ๆ ขอตั้งสำหรับปี ๒๕๐๐ โทดจะเสร็จแล้ว จึงขอเสนอตั้งกรมพิจารณางบประมาณประจำปี ๒๕๐๐ ดังมีรายละเอียดต่อไปนี้ ๑) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง เป็นประธานกรรมการ ๒) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม ๓) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวัฒนธรรม ๔) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ ๕) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเศรษฐการ ๖) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสหกรณ์ ๗) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข ๘) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรม ๙) รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงกลาโหม ๑๐) รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ๑๑) รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงเกษตร ๑๒) รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงคมนาคม ๑๓) รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทย





รังผึ้งในอากาศและในน้ำเป็นครั้งคราว โดยใช้เครื่องอุปกรณ์เท่าที่มีอยู่เป็นการศึกษาหาความ  
จนถึงบัดนี้ยังไม่ปรากฏว่ามีกัมมันตภาพรังสีมากถึงขนาดที่จะเป็นอันตรายแก่ประชาชนได้

๒. หากเกิดมีกัมมันตภาพรังสีเจือปนอยู่ในอากาศในประเทศไทย ถึงขนาดที่จะเป็น  
อันตรายแก่ประชาชนแล้ว รัฐบาลจะได้แจ้งให้ประชาชนทราบทันที และจะได้ชี้แจงให้ทราบ  
วิธีป้องกันแก้ไขด้วย

๓. ขณะนี้คณะกรรมการพลังงานปรมาณูเพื่อสันติกำลังจัดหาเครื่องอุปกรณ์ที่  
ศึกษาและวิจัยเกี่ยวกับการใช้ประโยชน์ของพลังงานปรมาณูทางสันติ ตลอดจนเครื่องอุปกรณ์  
จะใช้ในการตรวจกัมมันตภาพรังสีที่เหมาะสมอยู่ และกำลังปรับปรุงปริมาณตามที่ขอส่งไป  
อาจตั้งด่านตรวจกัมมันตภาพรังสีโดยเฉพาะเช่นในบางประเทศได้

ความสำเร็ของเขื่อนเจ้าพระยา

เขื่อนเจ้าพระยาได้เริ่มงานก่อสร้างมาแต่เดือนมกราคม ๒๔๘๕ บัดนี้ จะเสร็จและเป็น  
ประโยชน์ให้เรือแพสัญจรผ่านไปมาได้ ตั้งแต่กลางเดือนสิงหาคม ศกนี้ เป็นต้นไป

ทีมงานเขื่อนเจ้าพระยาประกอบด้วยอาคารที่สำคัญ ๓ ชนิด คือ ตัดกัน คือ ท่ำนบด  
บดกันแม่น้ำ เขื่อนระบายน้ำและประตูน้ำ

กรมชลประทานได้เริ่มบดแม่น้ำเจ้าพระยาตอนกิ่งบางกระเบียน อำเภออรัญ  
จังหวัดชัยนาท เพื่อสร้างท่ำนบดกันแม่น้ำเจ้าพระยา ตั้งแต่วันที่ ๓ มกราคม ๒๔๘๘ ในระหว่าง  
ทำการบดท่ำนบดกันนี้ได้ประกาศห้ามมิให้เรือแพผ่านก่งน้ำตอนนั้น แต่เพื่อให้การขนถ่ายผู้โดยสาร  
และสินค้าต่าง ๆ ที่ขนต้องแม่น้ำในคอนั้นเป็นไปโดยสะดวก กรมชลประทานได้สร้างท่าและถนน  
สำหรับขนถ่ายสินค้า จัดเดินรถไฟรางเล็กช่วยขนส่งทั้งคนโดยสารและสินค้า ทั้งได้ขอให้องค์การ  
ร.ต.พ. จัดรถมารับจ้างขนถ่ายด้วยรถบรรทุกอีกด้วย การสร้างท่ำนบดกันแม่น้ำเจ้าพระยา  
ต่างได้กระทำสำเร็จ เมื่อวันที่ ๒๐ มกราคม ๒๔๘๘ โดยได้เส้นทางเดินของกระแสน้ำแม่น้ำ  
เจ้าพระยาให้ผ่านเขื่อนเจ้าพระยาแล้ว ท่ำนบดกันมีความยาวประมาณ ๓๐๐ เมตร หนาประ  
มาณ ๓๐๐ เมตร สูง ๓๕ เมตร เมื่อสร้างเสร็จและตบแต่งแล้ว จะเป็นถนนเชื่อมระหว่างฝั่ง  
ทั้งสองของแม่น้ำเจ้าพระยาให้เป็นทางคมนาคมติดต่อถึงกันได้



เขื่อนระบายน้ำเป็นเขื่อนคอนกรีต สูง ๓๘ เมตร ยาว ๒๕๓ เมตร ประกอบด้วยช่องระบายน้ำ ๑๖ ช่อง กว้างช่องละ ๑๒.๕๐ เมตร บัดเปิดด้วยบานเหล็ก บังคั้นน้ำให้สูงต่ำได้เพื่อให้น้ำไหลเข้าคลองส่งน้ำสายใหญ่ และจากคลองส่งน้ำสายใหญ่มีคลองซอยคลองแยกส่งน้ำเข้าสู่ราษฎรของตอมั่งแม่น้ำเจ้าพระยาต่อไป

ทางคำนวณของเขื่อนได้สร้างประตูน้ำสำหรับให้เรือแพสัญจรไปมา โดยมีช่องบานประตูกว้าง ๓๕ เมตร ความยาวของอ่างประตูน้ำ ๒๗๐ เมตร ซึ่งจะสามารถใช้แพซุงและขบวนอ้อยขนาดธรรมดาผ่านเข้าออกได้ทั้งขบวนโดยไม่ต้องปลดแพซุง นอกจากนี้ บนหลังเขื่อนได้สร้างสะพานไว้เพื่อการคมนาคมทางบกข้ามแม่น้ำเจ้าพระยา โดยกำหนดให้มีสะพานสำหรับรถบรรทุกกว้าง ๘ เมตร พร้อมด้วยทางเท้าอีก ๒ เมตร และได้เผื่อที่และน้ำหนักรถสำหรับทางรถไฟอีกด้วยหากมีชนในกาลข้างหน้า

เมื่อได้ปิดทำนบกั้นแม่น้ำเจ้าพระยาเต็มและผันกระแสให้น้ำเดิน ทางเขื่อนเจ้าพระยาเริ่มลงเมื่อวันที่ ๒๖ มกราคม ๒๔๘๘ แล้ว กรมชลประทานก็เริ่มมีคานระบายของเขื่อนเจ้าพระยาตั้งแต่วันที่ ๓๐ มิถุนายน ๒๔๘๘ เพื่อที่จะทดระดับน้ำในแม่น้ำเจ้าพระยาตอนหน้าเขื่อนให้สูงขึ้น เมื่อระดับน้ำในแม่น้ำเจ้าพระยาสูงขึ้นถึงกำหนดแล้ว ในวันที่ ๒๔ มิถุนายน ๒๔๘๘ กรมชลประทานจึงได้ประกาศเปิดให้เรือแพสัญจรขึ้นดงระหว่างนครสวรรค์และกรุงเทพฯ ๑ ได้โดยทางแม่น้ำน้อย ทั้งนี้เพราะประตูน้ำต่าง ๆ ในแม่น้ำน้อยเสร็จใช้การได้แล้ว

บัดนี้ การก่อสร้างเขื่อนเจ้าพระยาก็ใกล้จะเสร็จสมบูรณ์แล้วและในราวกลางเดือนสิงหาคม ๒๔๘๘ นี้ ประตูน้ำของเขื่อนเจ้าพระยาก็จะเปิดให้เรือแพขึ้นดงระหว่างกรุงเทพฯ และนครสวรรค์ โดยทางแม่น้ำเจ้าพระยาได้ตลอดปี และเพื่อความเรียบร้อยเรียบร้อยในการให้เรือแพผ่านประตูน้ำ กรมชลประทานจึงได้ประกาศกำหนดเขตที่จอดพักเรือแพและกำหนดเวลาที่เรือแพไม่ผ่านประตูน้ำ ตามประกาศของกรมชลประทานลงวันที่ ๒๗ มิถุนายน ๒๔๘๘ ซึ่งได้โฆษณาทางวิทยุกระจายเสียงและหนังสือพิมพ์แล้ว

เขื่อนเจ้าพระยาเมื่อประกอบกับโครงการส่งน้ำ อันมีหน้าที่ในการดำเนินงานเกี่ยวกับคลองส่งน้ำสายใหญ่ สายย่อยและก่อสร้างอาคารชลประทานต่าง ๆ ภายในคลอง เช่น ประตู



ระบายน ประคุน้ำ ๑ ๓ ๑ เพื่อนำน้ำจากแม่น้ำเจ้าพระยาเข้าไปสู่บริเวณเหนือที่นาในทุ่งราบภาค  
กลางแล้ว ก็จะมีได้ว่า โครงการเจ้าพระยาเป็นอันเสร็จสมบูรณ์ อันจะเป็นประโยชน์แก่เนื้อที่  
นา ๕,๘๐๐,๐๐๐ ไร่

เมื่อโครงการเจ้าพระยาสร้างเสร็จสมบูรณ์ ซึ่งประมาณในปี พ.ศ. ๒๕๐๒ แล้ว  
ประเทศไทยจะได้รับประโยชน์จากโครงการนี้ในประการที่สำคัญ ๆ คือ

๑. จะช่วยผลิตข้าวเพิ่มสำหรับส่งไปขายต่างประเทศได้อีก ๕๐๐,๐๐๐ ตันต่อปี โดย  
หักปริมาณที่จะต้องกินเพิ่มเนื่องจากประชากรเพิ่มขึ้นแล้ว

๒. ในฤดูแล้งจะช่วยให้เนื้อที่ดอนบนบางส่วนของ ชัยนาท, สิงห์บุรี, สุพรรณบุรี  
และลพบุรี ปลูกพืชไร่ได้ด้วย โดยเฉพาะจะเพิ่มปริมาณของถั่วเหลืองสำหรับส่งไปขายต่างประเทศ  
ได้อีกถึงปีละ ๓๐๐,๐๐๐ ตัน

๓. จะมีทางคมนาคมทางน้ำจากกรุงเทพฯ ขึ้นไปถึงปากน้ำโพ โดยมีน้ำลึก ๒ เมตร  
ตลอดปี ถึง ๓ ทาง คือ ทางแม่น้ำสุพรรณทางหนึ่ง แม่น้ำน้อยทางหนึ่ง และคลองชัยนาท-ป่าสัก  
อีกทางหนึ่ง

### ชาวต่างประเทศ

#### ผลของการคัดเลือกผู้แทนพรรคเดโมแครตเข้าชิงตำแหน่งประธานาธิบดีสหรัฐ

วิทยุอังกฤษเสนอว่า ที่ประชุมใหญ่พรรคเดโมแครตของสหรัฐอเมริกาซึ่งเปิดประชุม  
กันที่นครชิคาโก ตั้งแต่วันที่ ๓๓ เดือนนี้ ได้ออกก็เลยลงคะแนนข้างมากโดย คัดเลือก  
นายแฮคโค ดีเคเวนสัน เป็นผู้แทนพรรคเดโมแครตเข้าชิงตำแหน่งประธานาธิบดี ซึ่งจะ  
กระทำกันในเดือนพฤศจิกายนนี้ ทั้งนี้ ที่ประชุมออกเสียง ๘๐๕ คะแนน ส่วนผู้สนับสนุนดีเคเวนสัน  
และออกเสียงเพียง ๒๓๐ คะแนน ส่วนผู้สนับสนุนฮาเวอเวร์ด ฮาร์วีแมน ข้าหลวงมนตรีวินยอร์ค  
ผู้ซึ่งนายทรูแมน ประธานาธิบดีอเมริกันคนก่อนสนับสนุนเต็มที่ นายดีเคเวนสัน เคยดำรง  
ตำแหน่งข้าหลวงมนตรีอินดีแอนา และเคยเข้าชิงตำแหน่งประธานาธิบดีคราวก่อน ซึ่ง  
พรรค rival กันเป็นฝ่ายมีชัย.



โคลงสุเอซ

การประชุม ๒๒ ประเทศเรื่องคลองสุเอซเปิดขึ้นที่สถานแองคาสต์เฮาส์ ในกรุงลอนดอน ตั้งแต่วันที่ ๑๖ ต.ค. ศก. นี้ โดยเซอร์แอนโธนี อีเด็น นายกรัฐมนตรีอังกฤษ กล่าวคำกล่าวเปิดประชุมต้อนรับและขอบคุณ คณะผู้แทนนานาชาติ ซึ่งไปร่วมประชุม ตาม คำเชิญของรัฐบาลอังกฤษ เซอร์ แอนโธนี แถลงเพียงสั้น ๆ ว่า ปัญหาวิกฤตเรื่องคลองสุเอซที่อุบัติขึ้นคราวนี้ ก่อให้เกิดสถานการณ์ร้ายแรงที่สุดในยุคสมัยหลังสงครามโลกครั้งที่สอง การเปิดประชุมนานาชาติที่ลอนดอนจึงนับว่ามีความสำคัญยิ่ง และอังกฤษก็มุ่งหวังอยู่ว่าการประชุมคงจะผลดี ครั้นแล้ว เซอร์ แอนโธนี ได้ออกจากที่ประชุมไป เพราะได้มอบหมายไว้แล้วให้นายเช็ดวิน ลอยด์ รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศ ทำหน้าที่หัวหน้าคณะผู้แทนรัฐบาลอังกฤษในการประชุม

ต่อจากนั้น ที่ประชุมลงมติให้นายเช็ดวิน ลอยด์ เป็นประธานการประชุมตลอดไปมากกว่าจะเดวิดสัน และเมื่อได้ใช้เวลาอีกเล็กน้อยทำความตกลงกันในเรื่องระเบียบวาระประชุมเรียบร้อยแล้ว นายฟอดเดอร์ คัดเดส รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศอเมริกัน ก็แถลงข้อเสนอแนะของสภามหาอำนาจตะวันตก เพื่อหาทางตกลงกันเสียใหม่ในเรื่องให้การเดินเรือนานาชาติผ่านคลองสุเอซ โดยเสรีอยู่ในภาวะร่วมมือกันระหว่างประเทศ

ข้อเสนอของสภามหาอำนาจตะวันตกมีความสำคัญดังต่อไปนี้ คือ—

(๑) ให้จัดตั้งคณะกรรมการระหว่างประเทศขึ้น เกี่ยวโยงกับองค์การสหประชาชาติ สำหรับรับผิดชอบดูแลกิจการต่าง ๆ เกี่ยวกับการเดินเรือนานาชาติผ่านคลองสุเอซโดยเสรี รวมถึงกิจการเกี่ยวกับการบำรุงรักษาและผลประโยชน์รายได้การเงินของคลองนั้น การตั้งคณะกรรมการดังกล่าว ให้กระทำในลักษณะเป็นสนธิสัญญาระหว่างนานาชาติ

(๒) ให้ข้อบังคับมีผลเป็นกรรมการในคณะกรรมการที่กล่าวข้างต้นด้วย และประเทศหนึ่งประเทศใดเพียงประเทศเดียว หรือกลุ่มประเทศกลุ่มหนึ่งกลุ่มใด จะมีฐานะครอบงำคณะกรรมการดังกล่าวไม่ได้เป็นอันขาด



(๓) ให้บริการเดินเรือผ่านคลองสุเอซดำเนินไปอย่างได้ผล และโดยเสรีอย่างที่เคยเป็นตามนัยอนุสัญญากรุงคอนสแตนติโนเปิล พ.ศ. ๒๔๓๓ และจะมีการใช้ประโยชน์ของคลองสุเอซในทางการเมืองอย่างใดไม่ได้ ไม่ว่าจะเป็นการเมืองของประเทศใดก็ตาม

(๔) ให้รัฐบาลอียิปต์ได้รับผลประโยชน์ได้ของคลองสุเอซอย่างยุติธรรม โดยคำนึงถึงสิทธิพิเศษโดยชอบด้วยกฎหมายของอียิปต์ และให้ชดเชยค่าเสียหายแก่บริษัทคลองสุเอซที่รัฐบาลอียิปต์เข้ายึดโอนไว้ด้วย รัฐบาลอียิปต์จะพึงมีส่วนผลประโยชน์ได้เท่าใด และจะพึงชดเชยค่าเสียหายให้บริษัทคลองสุเอซเพียงใด ให้มอบให้คณะกรรมการอนุญาโตตุลาการจัดตั้งโดยศาลยุติธรรมระหว่างประเทศหรือศาลโลกเป็นผู้พิจารณาวินิจฉัย

นายคัตเตตต์แถลงว่า ในโลกสมัยนี้ นานาประเทศต้องพึ่งพาอาศัยซึ่งกันและกันมาก ฉะนั้น ถ้ามีประเทศใดทำอะไรเสียหายขึ้น ประเทศอื่น ๆ ย่อมได้รับความกระทบกระเทือนร้ายแรงมาตนั้น อนึ่ง ความไว้วางใจร่วมกันระหว่างประเทศก็เป็นสิ่งจำเป็นจะต้องมี แต่การให้ความมั่นใจดังกล่าวมิใช่จะกระทำได้ด้วยวาจาหรือให้คำมั่นสัญญาเท่านั้น จักต้องปฏิบัติกันอย่างหนึ่งอย่างใดให้เป็นหลักฐานมั่นคงด้วย นายคัตเตตต์แจ้งว่า ข้อเสนอนี้ของสภามหาอำนาจตะวันตกเรื่องคลองสุเอซ มุ่งจะส่งเสริมการพึ่งพาอาศัยซึ่งกันและกันระหว่างประเทศ และมุ่งจะให้มีความสัมพันธ์ที่ยังความไว้วางใจดังกล่าวแล้ว

นายคระมิตริ เซบิตอฟ รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศโซเวียต แถลงว่า ในทัศนะของโซเวียตเห็นว่า การเปิดประชุมที่ลอนดอนคราวนี้ยังไม่มองกว้างขวางพอเพียงสำหรับหาทางตกลงกันให้ได้ผลสมบูรณ์อย่างใดในเรื่องคลองสุเอซซึ่งอยู่ภายใต้อธิปไตยของอียิปต์ เฉพาะอย่างยิ่งในเมื่ออียิปต์ก็มีได้เข้าร่วมประชุมด้วย อย่างไรก็ตาม นายเซบิตอฟแถลงว่า คณะผู้แทนรัฐบาลโซเวียตจะไม่ปฏิบัติ การ อย่างใด ชักขวาง หรือ ก่อให้เกิด ความยุ่งยากใน การ ประชุมลอนดอนคราวนี้ และโซเวียตก็จะพยายามอย่างเต็มที่ช่วยให้การประชุมก้าวหน้าไปโดยสะดวกและรวดเร็ว เพราะมุ่งหวังอยู่ว่า การประชุมอาจจะได้ผลดีเป็นขั้นแรกสำหรับหาทางตกลงกันต่อไปอีก



นายอับดุล กานี รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศอินโดเนเซีย แถลงว่า อินโดเนเซีย  
 ร่วมประชุมที่ดอนคอนคราวัน ในฐานะเป็นเด็มิอนโฆสของประชาชาติเอเชีย และเห็นว่า  
 รมดีทซ์ของอจีปต์เหนือคดองดูเอซเป็นดีทซ์ที่พึงได้รับการเคารพ อย่างไรก็ตาม นายอับดุล กานี  
 คงความเห็นว่ชาติเอเชียทั้งหลายต่างตระหนักใน ความสำคัญระหว่างประเทศ ของคดองดูเอซ  
 เป็นจะต้องมีหัดกัปรกกันไว้วางใจได้สำหรับการเดินเรือผ่านคดองดูเอซโดยเดรัตามแนว  
 ฎัญญากรุงคองดะแตนคิโนเบ็ด พ.ศ. ๒๕๓๓

นาวาอากาศโท ฮาดิ ซาบรี เลขาธิการฝ่ายการเมืองประจำสำนักนายกรัฐมนตรี  
 อจีปต์ ซึ่งเป็นที่ปรึกษาใกล้ชิดคนหนึ่งของพันโทมัตเซอร์ ไปถึงกรุงดอนคอน แถลงว่า เขา  
 ถึงที่นั่นในฐานะเป็นเจ้าหน้าที่มิไซ์ทางการของอจีปต์ เพื่อดังเกดการณัการประชุมที่ดอนคอน  
 นี้ะเดียวกัน นาวาอากาศโท ซาบรี แถลงว่า อจีปต์จะไม่ยอมรับข้อคดองดงประนีประนอม  
 ใด ๆ ในทำนองที่เป็นการเข้าแทรกแซงเอกราชและอธิปไตยของอจีปต์ และถ้าหากมีการ  
 กัดงมังกบ อจีปต์พร้อมจะต่อสู้เพื่อป้องกันเอกราชและอธิปไตยนั้น

นายกริชนา เมมอน หัวหน้าผู้แทนรัฐบาลอินเดียไปร่วมประชุมที่ดอนคอน พบปะ  
 คุยกับ นายคริสเตียง บีโน รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศฝรั่งเศส ตามถ้อยแถลงของโฆสกร  
 ังเศสแถลงว่า นายเมมอน ได้เจรจากับนายบีโน ในเรื่องไม่ควรจะใช้วิธีการบังคับอย่างใด ๆ  
 หืออจีปต์ยอมรับข้อเสนองของฝ่ายตะวันตก และนายบีโนก็ยืนยันว่า จำเป็นจะต้องวางระบบ  
 ว่างประเทศสำหรับการเดินเรือผ่านคดองดูเอซโดยเดรั

มีกระแด้ข่าวจากแองการว่า เอกอัครราชทูตของเดปานอนประจำตุรกี เข้าพบหารือ  
 กับนายอค์นัน เมนเดเรด นายกรัฐมนตรีตุรกี เพื่อขอให้ตุรกีรับภาระไกล่เกลี่ยกรณีปัญหาดูเอซ

ในวันที่ ๓๖ ต.ค. ศกนี้ การผดระงาน ๒๕ ชั่วโมงดำเนินไปที่อจีปต์และประเทศ  
 ใกล้เคียง ๆ เพื่อคัดค้านการประชุมที่ดอนคอน ในจอรัแดนมีการเดินขบวนเป็นปฏิบัษ์ต่อ  
 มหาอำนาจตะวันตก และในการจั นครหลวงปากัดถาน มีผู้ถูกจับกุม ๕๐ คน ฐานฝ่าฝืน  
 ฎาตั้งห้ามเดินขบวนในกรณีคดองดูเอซ

อนึ่ง ในการประชุม ๒๒ ประเทศเรื่องคดองดูเอซ ซึ่งดำเนินอยู่ที่กรุงดอนคอน  
 ปรากฏว่า ด้ว้เต็นและโปรตุเกสเห็นชอบด้วยเดรัในข้อเสนองของมหาอำนาจตะวันตกที่จะ



ให้จัดตั้งคณะกรรมการระหว่างประเทศซึ่งเกี่ยวข้องกับองค์การสหประชาชาติ สำหรับคำนิยาม  
 ต่าง ๆ เกี่ยวกับการเดินเรือมาหาชาติผ่านคลองสุเอซโดยเสรี และโดยให้อัจฉริยะที่มีส่วนร่วมด้วย  
 แต่มาจากรัฐโท ฮาดี ซาบรี ที่ปรึกษาใกล้ชิดของ พันโท นัสเซอร์ ประธานาธิบดีอียิปต์  
 ซึ่งไปยังกรุงลอนดอนในฐานะผู้สังเกตการณ์ มิใช่เป็นทางการ ยังคงแถลงยืนยันว่า อียิปต์  
 ประเทศเดียวเท่านั้นมีสิทธิอธิปไตยจะควบคุมกิจการต่าง ๆ เกี่ยวกับการเดินเรือผ่าน คลองสุเอซ  
 และอียิปต์จะไม่ยอมให้มีการจัดตั้งองค์การระหว่างประเทศใด ๆ ซึ่งปฏิบัติงาน เป็นอิสระสำหรับการ  
 การเดินเรือผ่านคลองนั้น ขณะเดียวกัน ปรากฏว่า เซอร์ แอนโธนี อีเด็น นายกรัฐมนตรี  
 อังกฤษหารือกับ นายฟอดเดอร์ คัดเดส รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศอเมริกัน และนายคริสโตเฟอร์  
 บีโธ รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศฝรั่งเศส อีกคำรบหนึ่ง รวมทั้งพบหารือกับ นายโรเบิร์ต เมนเชน  
 นายกรัฐมนตรีออสเตรเลียด้วย อนึ่ง นายคัดเดส ก็พบหารือกับ นายฮามิดัต ฮัก เซา  
 รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศปากีสถาน และนายฮาบาดาน รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศเปอร์เซีย

ผู้สังเกตการณ์ของ อังกฤษ เห็นว่า การประชุม เรื่องคลองสุเอซ ที่กรุงลอนดอน ปรากฏ  
 นับว่าก้าวหน้าไปรวดเร็วเกินคาดหมาย เพราะปัญหาเรื่องระเบียบวาระประชุมซึ่งคาดกันไว้  
 คงจะกินเวลาถกเถียงกันวันหรือ ๒ วันนั้น ใช้เวลาไม่ถึงชั่วโมงก็ตกลงกันได้ อีกทั้ง  
 นายเซบิลอฟ รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศโซเวียต ซึ่งเข้าร่วมประชุม ก็แสดงท่าทีไปในทาง  
 ปล่อยให้การประชุมสามารถก้าวหน้าไปอย่างเป็นลำดับขั้นด้วย อย่างไรก็ตาม ผู้สังเกตการณ์  
 ทั่ว ๆ ไปใช้เวลาเพียงเล็กน้อยตกลงกันในเรื่องระเบียบวาระประชุม ก็เพราะยังมีเรื่อง ไม่ถกเถียง  
 กันในปัญหาว่าที่ประชุม ณ กรุงลอนดอนคราวนี้มีอำนาจพอเพียงหรือไม่ที่จะลงมติ อย่างไร  
 โดยที่โซเวียต อินเดีย และประเทศอื่น ๆ อีกบางประเทศแสดงความคิดเห็นว่า การประชุม  
 คราวนี้มีได้เปิดโอกาสให้บรรดาประเทศที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับการเดินเรือผ่านคลองสุเอซได้เข้าร่วม  
 ประชุมพร้อมกัน รวมทั้งอียิปต์ก็มีได้เข้าร่วมประชุม อนึ่ง สำหรับปัญหาว่า ถ้าหากจะ  
 การลงมติ จะใช้วิธีออกเสียงลงคะแนนหรืออย่างไรนั้น ได้ตกลงกันว่า เมื่อมีความจำเป็นที่  
 ต้องลงมติเกิดขึ้นในระยะใดของการประชุม จึงค่อยพิจารณากันว่าจะควรกระทำอย่างไร.



# รวงทอง

# วิสกี้



สุด ชวนดื่ม  
กำลังนิยม  
ทั่วประเทศ

## บริษัทไทยท่าจำกัด

1630 ถนนกรุงเกษม พระนคร  
โทร. 23358, 24310



# LIERT

